

U.S. Department of Justice
 Washington, DC 20530

**Exhibit A to Registration Statement
 Pursuant to the Foreign Agents Registration Act of
 1938, as amended**

INSTRUCTIONS. Furnish this exhibit for EACH foreign principal listed in an initial statement and for EACH additional foreign principal acquired subsequently. The filing of this document requires the payment of a filing fee as set forth in Rule (d)(1), 28 C.F.R. § 5.5(d)(1). Compliance is accomplished by filing an electronic Exhibit A form at <https://www.fara.gov>.

Privacy Act Statement. The filing of this document is required by the Foreign Agents Registration Act of 1938, as amended, 22 U.S.C. § 611 *et seq.*, for the purposes of registration under the Act and public disclosure. Provision of the information requested is mandatory, and failure to provide this information is subject to the penalty and enforcement provisions established in Section 8 of the Act. Every registration statement, short form registration statement, supplemental statement, exhibit, amendment, copy of informational materials or other document or information filed with the Attorney General under this Act is a public record open to public examination, inspection and copying during the posted business hours of the FARA Unit in Washington, DC. Statements are also available online at the FARA Unit's webpage: <https://www.fara.gov>. One copy of every such document, other than informational materials, is automatically provided to the Secretary of State pursuant to Section 6(b) of the Act, and copies of any and all documents are routinely made available to other agencies, departments and Congress pursuant to Section 6(c) of the Act. The Attorney General also transmits a semi-annual report to Congress on the administration of the Act which lists the names of all agents registered under the Act and the foreign principals they represent. This report is available to the public online at: <https://www.fara.gov>.

Public Reporting Burden. Public reporting burden for this collection of information is estimated to average .22 hours per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this collection of information, including suggestions for reducing this burden to Chief, FARA Unit, Counterintelligence and Export Control Section, National Security Division, U.S. Department of Justice, Washington, DC 20530; and to the Office of Information and Regulatory Affairs, Office of Management and Budget, Washington, DC 20503.

1. Name of Registrant Hogan Lovells US LLP	2. Registration Number 2244
---	--------------------------------

3. Primary Address of Registrant
 555 13th Street, NW, Columbia Square, Washington, DC 20004-1109

4. Name of Foreign Principal Petróleos de Venezuela, S.A.	5. Address of Foreign Principal Av. Libertador con calle El Empalme Caracas VENEZUELA 1050-A
--	---

6. Country/Region Represented
 VENEZUELA

7. Indicate whether the foreign principal is one of the following:

- Government of a foreign country¹
- Foreign political party
- Foreign or domestic organization: If either, check one of the following:
 - Partnership
 - Corporation
 - Association
 - Committee
 - Voluntary group
 - Other (*specify*) _____
- Individual-State nationality _____

8. If the foreign principal is a foreign government, state:

- a) Branch or agency represented by the registrant
- b) Name and title of official(s) with whom registrant engages

¹ "Government of a foreign country," as defined in Section 1(e) of the Act, includes any person or group of persons exercising sovereign de facto or de jure political jurisdiction over any country, other than the United States, or over any part of such country, and includes any subdivision of any such group and any group or agency to which such sovereign de facto or de jure authority or functions are directly or indirectly delegated. Such term shall include any faction or body of insurgents within a country assuming to exercise governmental authority whether such faction or body of insurgents has or has not been recognized by the United States.

9. If the foreign principal is a foreign political party, state:

- a) Name and title of official(s) with whom registrant engages
- b) Aim, mission or objective of foreign political party

10. If the foreign principal is not a foreign government or a foreign political party:

a) State the nature of the business or activity of this foreign principal.

PdVSA is a state-owned energy company engaged in the exploration, production, upgrading, refining, transportation, marketing, and export of crude oil, natural gas, refined petroleum products, and petrochemicals. Through its domestic operations, subsidiaries, and joint ventures, PdVSA manages upstream and downstream petroleum activities, operates refining and distribution infrastructure, and participates in energy-related commercial ventures both within Venezuela and internationally.

b) Is this foreign principal:

- | | |
|---|---|
| Supervised by a foreign government, foreign political party, or other foreign principal | Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> |
| Owned by a foreign government, foreign political party, or other foreign principal | Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> |
| Directed by a foreign government, foreign political party, or other foreign principal | Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> |
| Controlled by a foreign government, foreign political party, or other foreign principal | Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> |
| Financed by a foreign government, foreign political party, or other foreign principal | Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> |
| Subsidized in part by a foreign government, foreign political party, or other foreign principal | Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> |

11. Explain fully all items answered "Yes" in Item 10(b).

See Appendix for Response

12. If the foreign principal is an organization and is not owned or controlled by a foreign government, foreign political party or other foreign principal, state who owns and controls it.


EXECUTION

In accordance with 28 U.S.C. § 1746, and subject to the penalties of 18 U.S.C. § 1001 and 22 U.S.C. § 618, the undersigned swears or affirms under penalty of perjury that he/she has read the information set forth in this statement filed pursuant to the Foreign Agents Registration Act of 1938, as amended, 22 U.S.C. § 611 *et seq.*, that he/she is familiar with the contents thereof, and that such contents are in their entirety true and accurate to the best of his/her knowledge and belief.

Date	Printed Name	Signature
06/30/2026	Aleksandar Dukic	<input data-bbox="886 405 954 443" type="text" value="Sign"/> /s/Aleksandar Dukic
_____	_____	<input data-bbox="886 491 954 529" type="text" value="Sign"/> _____
_____	_____	<input data-bbox="886 577 954 615" type="text" value="Sign"/> _____
_____	_____	<input data-bbox="886 663 954 701" type="text" value="Sign"/> _____

EXECUTION

In accordance with 28 U.S.C. § 1746, and subject to the penalties of 18 U.S.C. § 1001 and 22 U.S.C. § 618, the undersigned swears or affirms under penalty of perjury that he/she has read the information set forth in this statement filed pursuant to the Foreign Agents Registration Act of 1938, as amended, 22 U.S.C. § 611 *et seq.*, that he/she is familiar with the contents thereof, and that such contents are in their entirety true and accurate to the best of his/her knowledge and belief.

Date	Printed Name	Signature
06 / 30 / 2026	Aleksandar Dukic	
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Appendix Response to Item 11

Item 11: Explain fully all items answered "Yes" in Item 10(b).

Item 10(b) Supervised: PdVSA is wholly owned by the Bolivarian Republic of Venezuela and functions as Venezuela's state-owned energy company. The Bolivarian Republic of Venezuela exercises corporate control and oversight over PdVSA through its ownership interest, appointment of directors and senior officers, regulatory authority, and coordination of the company's activities and policies. PdVSA's revenues are derived principally from its commercial oil, gas, refining, and related energy operations, and its relationship with the Bolivarian Republic of Venezuela includes the payment of taxes, royalties, dividends, and other transfers, as well as governmental oversight associated with its status as a state-owned enterprise.

Item 10(b) Owned: PdVSA is wholly owned by the Bolivarian Republic of Venezuela and functions as Venezuela's state-owned energy company. The Bolivarian Republic of Venezuela exercises corporate control and oversight over PdVSA through its ownership interest, appointment of directors and senior officers, regulatory authority, and coordination of the company's activities and policies. PdVSA's revenues are derived principally from its commercial oil, gas, refining, and related energy operations, and its relationship with the Bolivarian Republic of Venezuela includes the payment of taxes, royalties, dividends, and other transfers, as well as governmental oversight associated with its status as a state-owned enterprise.

Item 10(b) Controlled: PdVSA is wholly owned by the Bolivarian Republic of Venezuela and functions as Venezuela's state-owned energy company. The Bolivarian Republic of Venezuela exercises corporate control and oversight over PdVSA through its ownership interest, appointment of directors and senior officers, regulatory authority, and coordination of the company's activities and policies. PdVSA's revenues are derived principally from its commercial oil, gas, refining, and related energy operations, and its relationship with the Bolivarian Republic of Venezuela includes the payment of taxes, royalties, dividends, and other transfers, as well as governmental oversight associated with its status as a state-owned enterprise.

U.S. Department of Justice
 Washington, DC 20530

**Exhibit B to Registration Statement
 Pursuant to the Foreign Agents Registration Act of
 1938, as amended**

INSTRUCTIONS. A registrant must furnish as an Exhibit B copies of each written agreement and the terms and conditions of each oral agreement with his foreign principal, including all modifications of such agreements, or, where no contract exists, a full statement of all the circumstances by reason of which the registrant is acting as an agent of a foreign principal. Compliance is accomplished by filing an electronic Exhibit B form at <https://www.fara.gov>.

Privacy Act Statement. The filing of this document is required for the Foreign Agents Registration Act of 1938, as amended, 22 U.S.C. § 611 *et seq.*, for the purposes of registration under the Act and public disclosure. Provision of the information requested is mandatory, and failure to provide the information is subject to the penalty and enforcement provisions established in Section 8 of the Act. Every registration statement, short form registration statement, supplemental statement, exhibit, amendment, copy of informational materials or other document or information filed with the Attorney General under this Act is a public record open to public examination, inspection and copying during the posted business hours of the FARA Unit in Washington, DC. Statements are also available online at the FARA Unit's webpage: <https://www.fara.gov>. One copy of every such document, other than informational materials, is automatically provided to the Secretary of State pursuant to Section 6(b) of the Act, and copies of any and all documents are routinely made available to other agencies, departments and Congress pursuant to Section 6(c) of the Act. The Attorney General also transmits a semi-annual report to Congress on the administration of the Act which lists the names of all agents registered under the Act and the foreign principals they represent. This report is available to the public online at: <https://www.fara.gov>.

Public Reporting Burden. Public reporting burden for this collection of information is estimated to average .32 hours per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this collection of information, including suggestions for reducing this burden to Chief, FARA Unit, Counterintelligence and Export Control Section, National Security Division, U.S. Department of Justice, Washington, DC 20530; and to the Office of Information and Regulatory Affairs, Office of Management and Budget, Washington, DC 20503.

1. Name of Registrant Hogan Lovells US LLP	2. Registration Number 2244
---	--------------------------------

3. Name of Foreign Principal Petróleos de Venezuela, S.A.
--

Check Appropriate Box:

- 4. The agreement between the registrant and the above-named foreign principal is a formal written contract. If this box is checked, attach a copy of the contract to this exhibit.
- 5. There is no formal written contract between the registrant and the foreign principal. The agreement with the above-named foreign principal has resulted from an exchange of correspondence. If this box is checked, attach a copy of all pertinent correspondence, including a copy of any initial proposal which has been adopted by reference in such correspondence.
- 6. The agreement or understanding between the registrant and the foreign principal is the result of neither a formal written contract nor an exchange of correspondence between the parties. If this box is checked, give a complete description below of the terms and conditions of the oral agreement or understanding, its duration, and the fees and expenses, if any, to be received.
- 7. What is the date of the contract or agreement with the foreign principal? 06/30/2026
- 8. Describe fully the nature and method of performance of the above indicated agreement or understanding.
 The registrant will provide services to PdVSA at standard hourly rates.

9. Describe fully the activities the registrant engages in or proposes to engage in on behalf of the above foreign principal.

The Registrant will provide legal advice and representation, including consulting services and coordination with financial advisors, other consultants and non-U.S. counsel, to the Foreign Principal in connection with potential debt restructuring, including the assessment, development, or preparation of debt restructuring options, proposals and supporting materials related to the potential restructuring of debt of PdVSA or the Bolivarian Republic of Venezuela (which wholly owns PdVSA and on whose behalf the Registrant is also registered under FARA).

10. Will the activities on behalf of the above foreign principal include political activities as defined in Section 1(o) of the Act.¹

Yes No

If yes, describe all such political activities indicating, among other things, the relations, interests or policies to be influenced together with the means to be employed to achieve this purpose. The response must include, but not be limited to, activities involving lobbying, promotion, perception management, public relations, economic development, and preparation and dissemination of informational materials.

The Registrant may engage in communications with U.S. Government officials on behalf of the Foreign Principal related to potential debt restructuring.

11. Prior to the date of registration² for this foreign principal has the registrant engaged in any registrable activities, including political activities, for this foreign principal?

Yes No

If yes, describe in full detail all such activities. The response should include, among other things, the relations, interests, and policies sought to be influenced and the means employed to achieve this purpose. If the registrant arranged, sponsored, or delivered speeches, lectures, social media, internet postings, or media broadcasts, give details as to dates, places of delivery, names of speakers, and subject matter. The response must also include, but not be limited to, activities involving lobbying, promotion, perception management, public relations, economic development, and preparation and dissemination of informational materials.

Set forth below a general description of the registrant's activities, including political activities.

Set forth below in the required detail the registrant's political activities.

Date	Contact	Method	Purpose
------	---------	--------	---------

12. During the period beginning 60 days prior to the obligation to register³ to the date of registration for this foreign principal, has the registrant received from the foreign principal, or from any other source, for or in the interests of the foreign principal, any contributions, income, money, or thing of value either as compensation, or for disbursement, or otherwise?

Yes No

If yes, set forth below in the required detail an account of such monies or things of value.

Date Received	From Whom	Purpose	Amount/Thing of Value
---------------	-----------	---------	-----------------------

13. During the period beginning 60 days prior to the obligation to register⁴ to the date of registration for this foreign principal, has the registrant disbursed or expended monies, or disposed of anything of value other than money, in connection with activity on behalf of the foreign principal or transmitted monies to any such foreign principal?

Yes No

If yes, set forth below in the required detail an account of such monies or things of value.

Date	Recipient	Purpose	Amount/Thing of Value
------	-----------	---------	-----------------------

¹ "Political activity," as defined in Section 1(o) of the Act, means any activity which the person engaging in believes will, or that the person intends to, in any way influence any agency or official of the Government of the United States or any section of the public within the United States with reference to formulating, adopting, or changing the domestic or foreign policies of the United States or with reference to the political or public interests, policies, or relations of a government of a foreign country or a foreign political party.

^{2,3,4} Pursuant to Section 2(a) of the Act, an agent must register within ten days of becoming an agent, and before acting as such.


EXECUTION

In accordance with 28 U.S.C. § 1746, and subject to the penalties of 18 U.S.C. § 1001 and 22 U.S.C. § 618, the undersigned swears or affirms under penalty of perjury that he/she has read the information set forth in this statement filed pursuant to the Foreign Agents Registration Act of 1938, as amended, 22 U.S.C. § 611 *et seq.*, that he/she is familiar with the contents thereof, and that such contents are in their entirety true and accurate to the best of his/her knowledge and belief.

Date	Printed Name	Signature
06/30/2026	Aleksandar Dukic	<input data-bbox="889 457 959 485" type="text" value="Sign"/> /s/Aleksandar Dukic
_____	_____	<input data-bbox="889 541 959 581" type="text" value="Sign"/> _____
_____	_____	<input data-bbox="889 630 959 669" type="text" value="Sign"/> _____
_____	_____	<input data-bbox="889 714 959 753" type="text" value="Sign"/> _____

EXECUTION

In accordance with 28 U.S.C. § 1746, and subject to the penalties of 18 U.S.C. § 1001 and 22 U.S.C. § 618, the undersigned swears or affirms under penalty of perjury that he/she has read the information set forth in this statement filed pursuant to the Foreign Agents Registration Act of 1938, as amended, 22 U.S.C. § 611 *et seq.*, that he/she is familiar with the contents thereof, and that such contents are in their entirety true and accurate to the best of his/her knowledge and belief.

Date	Printed Name	Signature
06 / 30 / 2026	Aleksandar Dukic	
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____



CONTRATO DE SERVICIOS PROFESIONALES

Entre **PETRÓLEOS DE VENEZUELA, S.A. (PDVSA)**, sociedad mercantil domiciliada en la ciudad de Caracas, Distrito Capital, originalmente constituida mediante Decreto Presidencial N° 1.123 de fecha 30 de agosto de 1975, publicado en la Gaceta Oficial de la República Bolivariana de Venezuela Extraordinario N° 1.770 de la misma fecha, cuyo documento constitutivo ha sufrido diversas reformas, siendo la última inscrita en el citado Registro Mercantil, en fecha 28 de agosto de 2025, bajo el N° 4, tomo 259-A, con Registro de Información Fiscal (R.I.F.) N° J-00095036-9, en lo adelante denominada **LA COMPAÑÍA**, representada en este acto por la ciudadana **ALEJANDRA VALENTINA TORREALBA IGUARO**, quien es venezolana, mayor de edad, titular de la cédula de identidad **V- 21.393.316**, de este domicilio, actuando en su carácter de Consultora Jurídica, designada según PC-DERRHH N° 0069-2026 de fecha 24 de marzo de 2026, y suficientemente facultada y autorizada por la Junta Directiva, por una parte; y, por la otra **HOGAN LOVELLS US, LLP**, Sociedad de Responsabilidad Limitada organizada y existente de acuerdo con las leyes del estado de Delaware, Estados Unidos de América el 08 de agosto del 2003, bajo el N° 7613039, en lo sucesivo denominada **LA CONSULTORA**, representada en este acto por el ciudadano **GONZALO RODRÍGUEZ MATOS**, de nacionalidad estadounidense, mayor de edad, pasaporte N° **A80769485**, según poder otorgado por el estado de la Florida, Condado de Miami-Dade el 26 de mayo de 2026, denominada en lo adelante y a los solos efectos de este documento como **LA CONSULTORA**, en lo adelante reconocidas conjuntamente como **LAS PARTES**, por medio del presente documento han convenido en celebrar, el presente Contrato de Servicios Profesionales contenido en las cláusulas que a continuación se señalan y en los Anexos "A", "B", y "C", y en los Apéndices A, A-1, los cuales se consideran parte integrante del mismo y en su conjunto se denominarán el **CONTRATO**.



CONTRATO DE SERVICIOS PROFESIONALES
PDVSA- HOGAN LOVELLS

Página 1 de 8





CLÁUSULA PRIMERA - OBJETO Y ALCANCE DEL CONTRATO

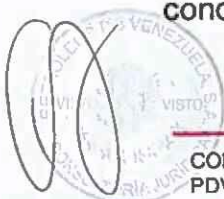
LA CONSULTORA, se compromete a ejecutar para **LA COMPAÑÍA**, con sus propios recursos y personal, y a satisfacción de ésta, el servicio profesional de “**Servicios Profesionales de Asesoría y Representación Jurídica Internacional Especializada en Materia de Refinanciamiento, Reestructuración de Deuda y demás Pasivos Comerciales y Financieros de Petróleos de Venezuela, S.A., sus Filiales y Empresas Mixtas. Año 2026**”; el cual en lo adelante se ha denominado “**EL SERVICIO**” de acuerdo a lo expresado en el Anexo A.

CLÁUSULA SEGUNDA - PLAZO DE EJECUCIÓN Y VIGENCIA

LA CONSULTORA ejecutará el **SERVICIO** en el plazo de **CIENTO OCHENTA días (180)** continuos. El mismo será contado a partir de la fecha de la firma de este **CONTRATO**, por parte de los representantes autorizados por cada una de **LAS PARTES**, hasta la fecha del cumplimiento del plazo, quedando acordado por **LAS PARTES** que el **CONTRATO** quedará vigente posterior a esa fecha, surtiendo todos sus efectos legales hasta la emisión por parte de **LA COMPAÑÍA** del Acta de Certificación del Cumplimiento de las Obligaciones de **LA CONSULTORA**. **EL CONTRATO** podrá ser prorrogado de considerarlo conveniente **LA COMPAÑÍA**, por el lapso que ésta estime necesario; igualmente, podrá ser renovado de mutuo acuerdo por **LAS PARTES** y en ambos casos deberá cumplirse con las disposiciones legales de la República Bolivariana de Venezuela, las normas y procedimientos internos de **LA COMPAÑÍA** que sean aplicables.

CLÁUSULA TERCERA - TIPO DE CONTRATO, PRECIO Y GASTOS REEMBOLSABLES

El Tipo del presente Contrato es “Honorarios Profesionales”, bajo los términos y condiciones siguientes:



CONTRATO DE SERVICIOS PROFESIONALES
PDVSA- HOGAN LOVELLS

Página 2 de 8





El precio del presente Contrato es por la cantidad de **CUATRO MILLONES NOVECIENTOS NOVENTA Y NUEVE MIL CIENTO DIEZ DÓLARES ESTADOUNIDENSES CON CERO CENTAVOS (4.999.110,00 USD)**, más el monto equivalente a **TRESCIENTOS NOVENTA Y NUEVE MIL NOVECIENTOS VEINTIOCHO DÓLARES ESTADOUNIDENSES CON OCHENTA CENTAVOS (399.928,80 USD)**, correspondientes al 8% del Impuesto al Valor Agregado(IVA), para un monto total de **CINCO MILLONES TRESCIENTOS NOVENTA Y NUEVE MIL TREINTA Y OCHO DÓLARES ESTADOUNIDENSES CON OCHENTA CENTAVOS (5.399.038,80 USD)** adicional se le reconocerá hasta el 30% del monto del contrato por concepto de Gastos Reembolsables, lo que equivale a **UN MILLÓN CUATROCIENTOS NOVENTA Y NUEVE MIL SETECIENTOS TREINTA Y TRES DÓLARES ESTADOUNIDENSES CON CERO CENTAVOS (1.499.733,00 USD)**, lo que arroja un monto general de **SEIS MILLONES OCHOCIENTOS NOVENTA Y OCHO MIL SETECIENTOS SETENTA Y UNO DÓLARES ESTADOUNIDENSES CON OCHENTA CENTAVOS (6.898.771,80 USD)**.

Los Honorarios Profesionales están representados en **TRES MIL DOSCIENTAS SETENTA Y CUATRO** horas hombre (**3.274 H/H**), y serán el resultado de multiplicar el esfuerzo estimado en Horas – Hombre por las tarifas señaladas en el Anexo B; por su parte los Gastos Reembolsables representan la cantidad máxima del treinta por ciento (30%) del monto total del contrato según los conceptos y tarifas discriminadas en el Anexo "B".

Es expresamente entendido entre las PARTES que los gastos relativos a honorarios de expertos legales o técnicos (bien sean nacionales o internacionales) serán reconocidos como Honorarios Profesionales y, en consecuencia, descontados de las horas contratadas por LA CONSULTORA.

Las tasas, aranceles y costos procesales que deban ser pagados en los procedimientos arbitrales o judiciales objeto de la prestación del **SERVICIO**



CONTRATO DE SERVICIOS PROFESIONALES
PDVSA- HOGAN LOVELLS

Página 3 de 8





PDVSA

deberán ser pagados directamente por **LA COMPAÑÍA**. En caso de que por cualquier razón **LA CONSULTORA** pague cualquiera de dichas tasas, aranceles y costos procesales, **LA COMPAÑÍA** deberá reembolsar los montos pagados por **LA CONSULTORA** como Gastos Reembolsables conforme a este **CONTRATO**. **LA COMPAÑÍA** previa aceptación de los informes y relación de actividades de conformidad con el procedimiento de validación y pagos previsto en el anexo "C", reconocerá el pago de las porciones del **SERVICIO** realmente prestadas.

PARÁGRAFO PRIMERO - GASTOS REEMBOLSABLES

Se entiende como **GASTOS REEMBOLSABLES** los costos y gastos que pudieran generarse en la prestación del servicio previo reconocimiento por parte de **LA COMPAÑÍA**, de conformidad con el procedimiento de validación y pagos previsto en el anexo "C", tales como: pago de hoteles, boletos aéreos, taxis, impuestos por tasa aeroportuaria (reconocidos solo aquellos fuera de la ciudad o país en la que el abogado se encuentre prestando el servicio), y otros conceptos como: servicios de traducción, transcripción, fotocopias de documentos o expedientes, teléfono, fax, servicios postales, se excluye pago alguno por concepto de tiempo de viaje.

LA COMPAÑÍA, no reconocerá costos adicionales en la partida de Gastos Reembolsables por conceptos de gastos administrativos de **LA CONSULTORA** tales como: impresión o copias de documentos (excepto por impresiones o copias de documentos que deban ser presentadas a los tribunales competentes, contrapartes y expertos en los procedimientos referidos en la Cláusula Primera), wifi, alquiler de oficina o estacionamiento en instalaciones de **LA CONSULTORA**.

En caso de requerirse incurrir en otros gastos sustanciales para el curso del proceso, que no estén expresamente previstos en los servicios descritos en la Cláusula Primera del presente Contrato, no imputables a **LAS PARTES**, **LA CONSULTORA** solicitará a **LA COMPAÑÍA** la aprobación por escrito de la inclusión de los gastos que se deriven de las actuaciones necesarias para continuar el curso del proceso, dentro de la partida de Gastos Reembolsables. En caso de que **LA COMPAÑÍA** no haya otorgado la aprobación escrita, tales gastos correrán exclusivamente por cuenta de **LA CONSULTORA**.



CLÁUSULA CUARTA - FORMA DE PAGO

Los pagos que conforme al presente **CONTRATO** deba realizar **LA COMPAÑÍA** a **LA CONSULTORA** serán efectuados mediante transferencia bancaria a su nombre o por cualquier otro medio de pago acordado por las partes. A tales fines, **LA CONSULTORA** indicará los datos bancarios en cada factura que emita. Los pagos se realizarán en divisas y corresponderá a **LA COMPAÑÍA** el pago de los gastos por las transferencias bancarias, de conformidad con la normativa que sea aplicable en **LA COMPAÑÍA**.

De igual modo, **LA COMPAÑÍA**, a los fines de agilizar los pagos de los servicios y garantizar la continuidad de los mismos, podrá realizar avances de pago, para lo cual constituirá un fideicomiso u otro instrumento financiero, contra el cual se descontarán, los montos de las facturas presentadas, previa aprobación de **LA COMPAÑÍA**.

Se establece que el pago que efectuará **LA COMPAÑÍA** a **LA CONSULTORA** por la ejecución de **EL SERVICIO**, será efectuado de acuerdo a lo establecido en este Contrato. Dicho pago será efectuado previa presentación y aceptación por **LA COMPAÑÍA** de las facturas correspondientes, de acuerdo con el procedimiento de pago indicado en el Anexo C del **CONTRATO**.

CLÁUSULA QUINTA - CAMBIOS EN EL SERVICIO

LA COMPAÑÍA podrá hacer cambios en los términos de la prestación del **SERVICIO**, o en la manera de llevarlos a cabo, incorporando las modificaciones, adiciones o reducciones que considere necesarias. **LA CONSULTORA** no deberá negarse a llevarlas a cabo, siempre y cuando dichos cambios estén relacionados con el alcance general del **SERVICIO**, sean factibles y le sean requeridos por escrito por **EL REPRESENTANTE** autorizado de **LA COMPAÑÍA**.

LA CONSULTORA podrá proponer a **LA COMPAÑÍA**, por escrito y durante la prestación del **SERVICIO**, cualquier cambio, alteración, modificación, adición o reducción que considere necesarios o deseables incorporar para mejorar la calidad, costo, plazo de ejecución, eficiencia o seguridad del **SERVICIO**, y que





sean beneficiosos para el mismo. **LA COMPAÑÍA**, a su discreción, aprobará o rechazará cualquier cambio propuesto por **LA CONSULTORA** y comunicará a ésta por escrito su decisión. **LA CONSULTORA** no llevará a cabo cambios en la prestación del **SERVICIO**, sin la previa autorización por escrito de **LA COMPAÑÍA**. Si lo hiciere, **LA COMPAÑÍA** no será responsable en ninguna forma por los costos en los que incurra **LA CONSULTORA** o daños causados a terceros.

En caso de existir algún impacto en costo y/o tiempo como consecuencia de los cambios introducidos en la prestación del **SERVICIO**, las partes convienen en llegar a un acuerdo en cuanto al precio de la modificación o del cambio en un lapso máximo de treinta (30) días continuos, y en caso de no lograrse el acuerdo, **LA COMPAÑÍA** podrá celebrar un nuevo contrato con **LA CONSULTORA** o contratarlos con otra empresa.

No se considerarán cambios en **EL SERVICIO**, aquellas modificaciones que se requieran a **LA CONSULTORA** para corregir o subsanar cualquier deficiencia, demoras imputables a ésta.

CLÁUSULA SEXTA - MODIFICACIONES AL CONTRATO

El contrato podrá tener modificaciones, mediante documento suscrito por **LAS PARTES**, y por las siguientes causas:

1. Cambios en EL SERVICIO

Los cambios en **EL SERVICIO**, conforme a lo establecido en la Cláusula Quinta, se pagarán utilizando las tarifas o precios aprobados y establecidos en el Anexo B. En caso de no existir tales tarifas o precios aprobados o no ser aplicables a las partidas objeto de la modificación, las partes procurarán llegar a un acuerdo, de conformidad con lo establecido en la Cláusula Octava.

2. Variación en el plazo de ejecución

En caso de que **LA CONSULTORA** prevea alguna demora en la prestación del **SERVICIO**, como consecuencia directa de instrucciones de **LA COMPAÑÍA** por razones que deriven de ella o por causa extraña no imputable, **LA CONSULTORA**, deberá, diligentemente, solicitar por escrito una prórroga, antes del vencimiento del lapso de ejecución de **EL CONTRATO**, y la **COMPAÑÍA** previa





consideración de los hechos aludidos, la concederá por el tiempo que resulte justificado. **LA COMPAÑÍA** acordará con **LA CONSULTORA** el impacto en los costos. Sin embargo, **LA CONSULTORA** deberá realizar todo su esfuerzo, para eliminar, reducir, o en todo caso recuperar el impacto sufrido.

Los costos adicionales que implique esta demora, serán por cuenta de **LA CONSULTORA**, conforme a lo establecido en el numeral 3 de la Cláusula Décima Cuarta.

Si concedida la prórroga y como consecuencia de ello se produce modificación en el **PRECIO** de **EL CONTRATO**, **LA CONSULTORA** deberá notificar y solicitar al banco o a la compañía de seguros otorgante de las garantías previstas en **EL CONTRATO**, los anexos correspondientes y entregarlos a la **COMPAÑÍA**.

3. Incremento o reducción en la cantidad del **SERVICIO** originalmente contratado.
4. Que surjan nuevos renglones o partidas distintas a lo contemplado en el contrato.

CLÁUSULA SÉPTIMA - PROCEDIMIENTO PARA CAMBIOS Y MODIFICACIONES EN EL SERVICIO

1. **LA CONSULTORA** se obliga, previa solicitud por escrito de **LA COMPAÑÍA**, a efectuar cualquier modificación que aumente o disminuya la prestación del **SERVICIO**, todo dentro del alcance general del mismo. **LA CONSULTORA** actuará con prontitud al recibir tal requerimiento y la modificación será llevada a cabo de conformidad con los términos y condiciones del presente contrato; en tal sentido:

- a) Para pagar las modificaciones se utilizarán los Precios Unitarios estipulados en la oferta de **LA CONSULTORA**.
- b) En caso de no ser aplicables los precios unitarios estipulados en la oferta de este **CONTRATO** para las partidas objeto de la modificación, **LA CONSULTORA** presentará para la aprobación de **LA COMPAÑÍA**, las tarifas de las horas hombre requeridas para el cálculo de su oferta según lo que aplique.



CONTRATO DE SERVICIOS PROFESIONALES
PDVSA- HOGAN LOVELLS

Página 7 de 54





2. Para la ejecución de cualquier modificación en la prestación del **SERVICIO** que implique la inclusión de una o varias partidas no prevista en este **CONTRATO**, **LA COMPAÑÍA** queda en libertad de incluirla en el mismo, celebrar un nuevo contrato con **LA CONSULTORA** o contratarla con otra empresa.
3. **LA CONSULTORA** tendrá derecho al pago de todos los gastos en que incurra con ocasión a la (s) modificación (es) aprobada (s), para lo cual deberá llevar un cuidadoso control de los pagos y comprobantes que los demuestren, así como el control del tiempo para la ejecución del cambio y su impacto en el programa de ejecución del **SERVICIO**.

CLÁUSULA OCTAVA - SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

En caso de controversias que surjan de la ejecución o interpretación del presente **CONTRATO**, **LAS PARTES** harán sus mejores esfuerzos para lograr una solución amigable de las mismas. En caso de no lograrse algún acuerdo entre **EL REPRESENTANTE** de **LA CONSULTORA** y el **REPRESENTANTE** de **LA COMPAÑÍA**, dentro de un lapso de treinta (30) días hábiles, la controversia será sometida por un director de **LA CONSULTORA** al máximo nivel de autoridad gerencial de la función contratante de **LA COMPAÑÍA**, para su consideración y resolución dentro de un lapso de quince (15) días calendarios. En caso de no solventarse la controversia a este nivel, el Presidente de **LA CONSULTORA** someterá la misma al Director responsable de la función contratante de **LA COMPAÑÍA** para su consideración y resolución dentro de un lapso de quince (15) días calendarios y si aún persistiere la disputa o diferencia, entonces **LAS PARTES** podrán someter tales controversias a arbitraje de conformidad con el reglamento de Arbitraje de la Comisión de Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional (CNUDMI) de 1976. El tribunal arbitral estará compuesto por tres árbitros: un árbitro será designado por cada parte y el presidente del tribunal será designado de común acuerdo por los dos árbitros designados por las partes dentro de los treinta (30) días siguientes a la designación del segundo árbitro o, en ausencia de dicho acuerdo, por el Secretario General de la Comisión





de la Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional. La sede y el lugar del arbitraje será París, Francia. El idioma del arbitraje será el inglés y español, debiendo los árbitros designados manejar ambos idiomas.

Salvo que la ley exija lo contrario, ni una parte ni un árbitro podrá revelar la existencia, el contenido o los resultados de cualquier arbitraje conforme al presente sin el consentimiento previo y por escrito de ambas partes.

El laudo definitivo será obligatorio y vinculante para las partes. Al someter su controversia arbitraje las partes se obligan a cumplir con el laudo definitivo validamente dictado.

Así mismo, **LAS PARTES** convienen en que la información resultante o generada en el procedimiento anteriormente descrito, tendrá carácter confidencial y se tratará de acuerdo con lo establecido en la Cláusula Vigésima Segunda de este **CONTRATO**.

CLÁUSULA NOVENA - DECLARACIONES DE LA CONSULTORA

Sin perjuicio de cualquier otra declaración de parte de **LA CONSULTORA** que pueda estar incluida en **EL CONTRATO**, **LA CONSULTORA** declara expresamente que:

1. Conoce la naturaleza del **SERVICIO**, está capacitada para prestarlo y tiene conocimiento de todo lo que pueda influir en el desarrollo de **EL SERVICIO**. **LA CONSULTORA** conoce los requerimientos para la prestación del **SERVICIO** contenidos en los documentos de contratación, especificaciones, instrucciones y demás documentos suministrados por **LA COMPAÑÍA**, así como las normas de obligatorio cumplimiento.
2. Llevará a cabo la prestación del **SERVICIO**, de manera tal que pueda cumplirse el programa de trabajo.
3. Conoce los requerimientos de calidad del **SERVICIO** y expresamente declara que cualquier conducta culposa o dolosa, falla, negligencia, error u omisión en





la obtención de la información relacionada con el **SERVICIO**, no la libera de su responsabilidad de llevar a cabo satisfactoriamente el **SERVICIO** ni de las obligaciones derivadas de este **CONTRATO**.

4. Corregirá cualquier falla u omisión que, debido a su conducta culposa o dolosa, negligencia, error u omisión, ocurra durante la prestación del **SERVICIO**, corriendo exclusivamente con los gastos que ello acarree.
5. Será responsable por daños o pérdidas que ella, su personal, sus subcontratistas o cesionarios causaren a los equipos o materiales, herramientas o maquinarias, propiedad de **LA COMPAÑÍA** o entregados por esta última a **LA CONSULTORA** para la prestación del **SERVICIO**.
6. Responderá a **LA COMPAÑÍA** por cualquier deuda, reclamación, pago, acción judicial o decisión emanada de Organismos jurisdiccionales competentes, que surjan, o tengan relación con la prestación del **SERVICIO** por **LA CONSULTORA**, sus trabajadores, agentes, representantes o subcontratistas, con ocasión de daños o pérdidas por falla u omisión que debido a su conducta culposa o dolosa, negligencia, error u omisión, ocurra durante la prestación del **SERVICIO**, siempre que en todos los casos, los daños sean susceptibles de ser reclamados a **LA COMPAÑÍA**.
7. Es una empresa independiente que presta al público en general servicios semejantes a los cubiertos por **EL CONTRATO** y su personal es contratado por su exclusiva cuenta. **LA CONSULTORA** es la única responsable del cumplimiento de las obligaciones que asume para con su personal como patrono, en virtud de la Ley Orgánica del Trabajo, los Trabajadores y las Trabajadoras y su Reglamento, la Ley del Seguro Social y su Reglamento, la Ley del INCES y su Reglamento, la Ley Orgánica de Prevención, Condiciones y Medio Ambiente de Trabajo y su Reglamento y cualquier otra Ley, Reglamento, Decreto, Resolución u Ordenanza emanada de la autoridad competente y en virtud de los contratos individuales o colectivos que haya celebrado con SU





personal. Asimismo, será por cuenta y riesgo de **LA CONSULTORA** la antigüedad acumulada y demás beneficios laborales de su personal no cubierto por la cláusula de absorción que pudiere existir en convenciones colectivas de trabajo y, por consiguiente, serán en todo momento de la única y exclusiva responsabilidad de **LA CONSULTORA** los reclamos por dichos conceptos.

Es entendido que si **LA COMPAÑÍA** se viera en la obligación de atender cualquier reclamación laboral judicial o extrajudicial y/o asumir las obligaciones laborales derivadas de dicha reclamación. **LA CONSULTORA**, independientemente de la fianza laboral, reembolsará a **LA COMPAÑÍA** todos los gastos por ella incurridos, incluyendo los honorarios de abogados. A tales fines, **LA COMPAÑÍA** se reserva el derecho de efectuar a **LA CONSULTORA** las deducciones, retenciones o compensaciones aplicables de cualquier suma de dinero que **LA COMPAÑÍA** o alguna de sus filiales le adeude a **LA CONSULTORA** por éste o cualquier otro contrato por ella suscrito. **LA CONSULTORA** autoriza expresamente a **LA COMPAÑÍA** a realizar las deducciones, retenciones y compensaciones antes señaladas.

8. La certificación por parte de **LA COMPAÑÍA** del cumplimiento de todas las obligaciones contraídas con ocasión al **SERVICIO**, no liberará a **LA CONSULTORA** de su responsabilidad para con **LA COMPAÑÍA** o con terceras personas, por los daños que posteriormente se ocasionaren, como consecuencia de deficiencias en la prestación del **SERVICIO**.
9. En caso de reclamo durante la vigencia del **CONTRATO**, **LA CONSULTORA** presentará formalmente el reclamo por escrito, identificándolo plenamente, con los detalles y soportes pertinentes dentro del plazo de treinta (30) días continuos contados a partir del momento en que haya conocido los hechos generadores del reclamo. Transcurrido este plazo sin que se hubiese presentado el referido escrito, caducará su derecho al reclamo.





10. Renuncia al derecho de retención de documentación relacionada a la prestación del **SERVICIO** objeto del presente contrato, no pudiendo alegar causal alguna para su retención.

CLÁUSULA DÉCIMA - ADIESTRAMIENTO DE ABOGADOS

LA CONSULTORA se compromete con **LA COMPAÑÍA** a brindar servicios de capacitación, adiestramiento y formación en materia jurídica a abogados de Petróleos de Venezuela, S.A. que a tales efectos sean designados por la Consultoría Jurídica Corporativa. Las actividades referidas en la presente Cláusula podrán ser desarrolladas por abogados de **LA CONSULTORA** o en su defecto costeará los cursos o talleres que solicite **LA COMPAÑÍA**, en el lugar y términos acordados por **LAS PARTES**. En caso que se requiera traslados, viáticos y hospedaje del personal a capacitar los mismos serán costeados por **LA COMPAÑÍA**.

CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA - GARANTÍAS

1. **LA COMPAÑÍA** procederá a efectuar la retención del diez por ciento (10%) sobre cada pago que realice a la **CONSULTORA**, cuyo monto total retenido será reintegrado al momento en que **LA COMPAÑÍA** certifique el efectivo cumplimiento de las obligaciones de **LA CONSULTORA**.

LA COMPAÑÍA deberá ajustar el monto de dichas retenciones cuando considere que se ha producido un aumento en el monto del **CONTRATO** que se persigue cubrir. Las cantidades retenidas no generaran intereses a favor de **LA CONSULTORA**.

2. **LA COMPAÑÍA** para garantizar el cumplimiento de todas las obligaciones laborales de **LA CONSULTORA** frente a sus trabajadores, derivadas de la ejecución de este **CONTRATO**, procederá a efectuar la retención del cinco por ciento (5%) del costo de la mano de obra incluida en la estructura de costos de la oferta presentada por **LA CONSULTORA**, cuyo monto retenido será





reintegrado al momento que **LA COMPAÑÍA** certifique el efectivo cumplimiento de las obligaciones contractuales. **(NO APLICA)**.

CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA - DECLARACIÓN DE LA CONSULTORA COMO EMPRESA INDEPENDIENTE

LA CONSULTORA declara que es una empresa independiente de **LA COMPAÑÍA**. Ninguna estipulación del presente **CONTRATO**, ni ningún curso de acción en la relación entre **LAS PARTES**, crearán o se interpretará como constitución de una sociedad o asociación de ninguna naturaleza entre **LA COMPAÑÍA** y **LA CONSULTORA**.

CLÁUSULA DÉCIMA TERCERA - RESPONSABILIDADES

LAS PARTES serán responsables por los deberes y obligaciones que cada una de ellas asume ante la otra, de conformidad con el presente **CONTRATO**.

1. DE LA COMPAÑÍA

Cumplir con la contraprestación correspondiente por el **SERVICIO** conforme al presente contrato, en los plazos, mecanismos, forma y condiciones convenidas.

LA COMPAÑÍA será responsable por la calidad y oportunidad de entrega de toda la información para este **CONTRATO**, sin que esto de alguna manera limite la responsabilidad de **LA CONSULTORA** establecida en el alcance del **SERVICIO**, según lo indicado en el Anexo A.

LA COMPAÑÍA a través de la Consultoría Jurídica, se compromete a asignar por escrito a **LA CONSULTORA** los asuntos jurídicos encomendados conforme a los términos del presente **CONTRATO**, y sólo reconocerá los servicios efectivamente prestados que cumplan con este procedimiento de asignación.

LA COMPAÑÍA a través de la Consultoría Jurídica, se compromete a llevar el registro, control y seguimiento de las horas hombres y gastos reembolsables utilizados en la ejecución de la prestación del **SERVICIO**.





2. DE LA CONSULTORA

LA CONSULTORA es la única responsable de la buena prestación del **SERVICIO** y lo será por todas las deficiencias, pérdidas o perjuicios, de cualquier índole, causados a **LA COMPAÑÍA** o a terceros, que ocurran con ocasión de la prestación del **SERVICIO**. Si **LA COMPAÑÍA** encontrase que alguna parte de la prestación del **SERVICIO** ha sido ejecutada en inobservancia de las especificaciones técnicas, lo participará a **LA CONSULTORA** para que ésta tome las medidas necesarias para la óptima prestación del **SERVICIO**, todo lo cual será por cuenta de **LA CONSULTORA**. Si **LA CONSULTORA** se negare a ello, o no fuere diligente en la ejecución de las correcciones y medidas correspondientes, **LA COMPAÑÍA**, con cargo a **LA CONSULTORA**, ejecutará las correcciones o tomará las medidas a que haya lugar, y podrá ejercer las acciones por los daños y perjuicios ocasionados, sin que ello obste a su derecho de dar por terminado el **CONTRATO**.

LA CONSULTORA se obliga a remitir a **LA COMPAÑÍA**, informes mensuales o cuando **LA COMPAÑÍA** así lo requiera, de los casos que le sean asignados, conforme a los formatos de Informes de Actividades (Timesheet y TimeKeeper) indicado en el Anexo A.

LA CONSULTORA deberá enviar a solicitud de **LA COMPAÑÍA**, los documentos, soportes, informes, reportes, opiniones debidamente traducidos al idioma español, que le sean solicitados en los plazos que se estipulen a tal efecto.

LA CONSULTORA deberá llevar el registro, control y seguimiento de las horas hombres y gastos reembolsables utilizados en la ejecución de la prestación del **SERVICIO**.

CLÁUSULA DÉCIMA CUARTA - PRESTACIÓN DEL SERVICIO

1. **EL SERVICIO** objeto del presente **CONTRATO**, será ejecutado por **LA CONSULTORA** bajo su responsabilidad, sin demora y en forma esmerada, las especificaciones contenidas en los documentos de contratación y las instrucciones dadas por **LA COMPAÑÍA**, atendándose al propósito y finalidad del **SERVICIO**.





2. Antes de dar comienzo a la prestación del **SERVICIO** y durante la ejecución del mismo, **LA CONSULTORA** deberá hacer una revisión de las especificaciones contenidas en los documentos de contratación y las instrucciones dadas por **LA COMPAÑÍA** y, si observara alguna discrepancia, contradicción, ambigüedad, error, inconsistencia u omisión en los mismos o cualquier otra anomalía, lo participará a **LA COMPAÑÍA** de inmediato.

3. Cualquier modificación o cambio en el **SERVICIO** que no haya sido indicada en las especificaciones contenidas en los documentos de contratación y las instrucciones dadas por **LA COMPAÑÍA** pero que, no obstante, sea necesaria para la correcta prestación del **SERVICIO**, se manejará de acuerdo a lo establecido en las cláusulas Quinta y Sexta del **CONTRATO**.

4. Si la prestación del **SERVICIO** sufre una demora por causas imputables a **LA CONSULTORA**, los costos adicionales que tal demora implique serán por cuenta de **LA CONSULTORA** y, en consecuencia, **LA COMPAÑÍA** no pagará a ésta compensación alguna. **LA COMPAÑÍA** podrá exigir a **LA CONSULTORA** trabajar sobre-tiempo o cualquier otra acción correctiva para recuperar el atraso sin costo adicional para **LA COMPAÑÍA**.

5. Si en razón de una emergencia surge un peligro para la seguridad de las personas o de las propiedades vinculadas a la prestación del **SERVICIO**, **LA CONSULTORA** actuará de inmediato tomando las medidas necesarias para evitar que se produzcan daños o para disminuirlos en lo posible, si es que no puede evitarlos totalmente; pero notificará con la urgencia del caso a su empresa aseguradora y a **LA COMPAÑÍA** sobre los hechos y las medidas tomadas durante la emergencia y comunicará sobre dichas medidas a las autoridades competentes, cuando así corresponda.

6. **LA CONSULTORA** ejercerá el control y la fiscalización de la prestación del **SERVICIO**, para lo cual asignará el o los supervisores de acuerdo a la naturaleza del presente contrato.

7. **LA CONSULTORA** designará a un representante, para la prestación del **SERVICIO**, quien ejercerá las funciones de Supervisor, con experiencia y especialidad en el área objeto del presente **CONTRATO**, y participará por escrito a





LA **COMPAÑÍA** la designación de éste, indicando el alcance de sus responsabilidades.

CLÁSULA DÉCIMA QUINTA - DE LA CERTIFICACIÓN DE CUMPLIMIENTO DE LAS OBLIGACIONES DE LA CONSULTORA

La certificación del cumplimiento de las obligaciones asumidas por LA **CONSULTORA** y el correspondiente cierre del **CONTRATO** se regirán por el siguiente procedimiento:

1. LA **CONSULTORA** deberá solicitar por escrito a LA **COMPAÑÍA**, con treinta (30) días continuos de anticipación a la fecha de culminación de la prestación del **SERVICIO**, la emisión de la certificación de haber cumplido con todas las obligaciones contraídas conforme al presente **CONTRATO**.
2. Dentro de los tres (3) días hábiles siguientes a la culminación de la prestación del **SERVICIO**, se levantará un acta firmada por los supervisores designados por cada parte, dejando constancia de tal circunstancia.
3. LA **COMPAÑÍA** deberá emitir la certificación de cumplimiento dentro del lapso de los treinta días (30) días siguientes a la fecha del levantamiento del acta de culminación de la prestación de **EL SERVICIO**.
4. Si como resultado de las revisiones y verificaciones que hiciere, el representante de LA **COMPAÑÍA** determinare que no han sido cumplidas todas las obligaciones contraídas en el **CONTRATO** por parte de LA **CONSULTORA**, así lo comunicará a ésta, otorgándole un lapso de treinta (30) días continuos a tal fin.
5. Si en el lapso establecido LA **CONSULTORA** no cumple con sus obligaciones, podrá LA **COMPAÑÍA**, a su elección, acudir a los tribunales competentes o ejecutar las obligaciones restantes con sus propios recursos o con los de LA **CONSULTORA** o encomendarlos a terceras personas por cuenta de LA **CONSULTORA**, con el fin de culminar la prestación del **SERVICIO** de modo satisfactorio; todo ello sin perjuicio de los derechos legales o contractuales de LA **COMPAÑÍA** y especialmente, los referidos a deducciones, compensaciones, garantías y a la rescisión del **CONTRATO**.





6. Una vez cumplidas todas las obligaciones a cargo de **LA CONSULTORA, LA COMPAÑÍA** así lo certificará, y las partes levantarán el respectivo finiquito con el fin de liberar las garantías que correspondan. Es entendido que la suscripción del citado finiquito, no releva en forma alguna a **LA CONSULTORA** de las otras obligaciones derivadas del **CONTRATO** que permanezcan vigentes después de la fecha de la firma de dicho documento.

7. Durante el plazo de garantía, **LA CONSULTORA** deberá atender con la mayor diligencia cualquier reclamo de **LA COMPAÑÍA** que se sustente en deficiencias relacionadas con la prestación del **SERVICIO** no detectados hasta entonces.

CLÁUSULA DÉCIMA SEXTA - SUSPENSIÓN DE LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO

LA COMPAÑÍA se reserva el derecho de suspender, en cualquier momento, total o parcialmente, las labores relacionadas con la prestación del **SERVICIO**. A tal efecto, se levantará un acta de suspensión temporal, la cual indicará la fecha de la suspensión, las causas que la motivan y el tiempo probable de la misma. Finalizada la causa que dio origen a la suspensión y antes de reiniciar la prestación del **SERVICIO**, se elaborará un acta en la que se indicará la fecha de reinicio y la extensión en el plazo de ejecución. Ambas actas deberán ser firmadas por el representante de **LA COMPAÑÍA** y el representante de **LA CONSULTORA**. En caso de requerirse la suspensión, **LAS PARTES** tomarán las acciones y medidas razonables que fueren necesarias, a fin de minimizar los costos resultantes.

Cuando la suspensión de la prestación del **SERVICIO** sea por instrucciones de **LA COMPAÑÍA**, o por causas debidamente comprobadas imputables a ella y represente costos adicionales en el precio del **SERVICIO**, por concepto de tiempo de inactividad, **LA COMPAÑÍA** pagará compensación por tal concepto a **LA CONSULTORA**, de acuerdo a los términos convenidos en la Cláusula Séptima del presente **CONTRATO**, para lo cual **LA CONSULTORA** suministrará los documentos de soporte necesarios.





Cuando la suspensión de la prestación del **SERVICIO** sea por causas debidamente comprobadas imputables a **LA CONSULTORA**, represente costos adicionales en el precio del **SERVICIO**, o causen daños y perjuicios a **LA COMPAÑÍA** y/o terceros, por concepto de tiempo de inactividad, **LA CONSULTORA** estará sujeta a lo previsto en el numeral 2 de la Cláusula Décima Séptima del presente **CONTRATO**.

CLÁUSULA DÉCIMA SÉPTIMA - TERMINACIÓN ANTICIPADA DEL CONTRATO

1. Por voluntad de LA COMPAÑÍA

LA COMPAÑÍA podrá rescindir en cualquier momento **EL CONTRATO**, aún cuando no medie incumplimiento por parte de **LA CONSULTORA**, previo acto motivado y mediante aviso por escrito a ésta y a los garantes, según corresponda. Si los trabajos hubiesen sido iniciados por **LA CONSULTORA**, ésta deberá paralizarlos y no iniciará ningún otro, desde el momento en que reciba la notificación a que se refiere la presente cláusula, a menos que **LA COMPAÑÍA** lo autorice para concluir alguna porción del **SERVICIO** cuya prestación ya haya iniciado.

En este supuesto ambas partes acuerdan que **LA COMPAÑÍA** será responsable única y exclusivamente, por los pagos adeudados a **LA CONSULTORA** por concepto del **SERVICIO** ejecutado a satisfacción de **LA COMPAÑÍA**, (por los materiales, equipos y herramientas adquiridos por **LA CONSULTORA** (NO APLICA) para la ejecución del **SERVICIO**, y que **LA COMPAÑÍA** prefiera conservarlos, por los gastos razonables debidamente justificados, hechos por **LA CONSULTORA** por la terminación del **CONTRATO**, siempre y cuando dichos gastos hayan sido derivados de las obligaciones asumidas por **LA CONSULTORA** según el presente **CONTRATO**.

Las partes convienen en que **LA COMPAÑÍA** no pagará a **LA CONSULTORA** cantidad alguna por concepto de eventuales ganancias dejadas de percibir por ésta con respecto a la porción de **SERVICIO** no prestado.



CONTRATO DE SERVICIOS PROFESIONALES
PDVSA- HOGAN LOVELLS

Página 18 de 54





2. Por causas imputables a LA CONSULTORA.

a) **LA COMPAÑÍA** previa sustanciación del respectivo procedimiento administrativo, respetando el debido proceso y garantizando el derecho a la defensa, podrá rescindir el contrato en cualquier momento, cuando **LA CONSULTORA** incurra en las siguientes causales:

2.1. Ejecute el **SERVICIO** en desacuerdo con **EL CONTRATO** y las especificaciones técnicas, o los efectúe en tal forma que no le sea posible cumplir con su ejecución en el término señalado en la Cláusula Segunda del presente **CONTRATO**.

2.2. Acuerde la disolución o liquidación de su empresa, solicite se le declare judicialmente en estado de atraso o de quiebra, o cuando alguna de esas circunstancias haya sido declarada judicialmente.

2.3. Ceda o traspase el **CONTRATO**, sin la previa autorización por escrito de **LA COMPAÑÍA**.

2.4. Incumpla con el inicio de la prestación del **SERVICIO** de acuerdo con el plazo establecido en **EL CONTRATO** o en su prórroga, si la hubiere.

2.5. Cometa errores u omisiones no subsanadas y no subsanables durante la ejecución del **SERVICIO**.

2.6. Haya obtenido el contrato mediante tráfico de influencias, sobornos, suministro de información o documentos falsos, concusión, comisiones o regalos, o haber empleado tales medios para obtener beneficios con ocasión del **CONTRATO**, siempre que esto se compruebe mediante la averiguación administrativa o judicial que al efecto se practique.

2.7. Cuando interrumpa la prestación del **SERVICIO** por más de cinco (5) días laborales, sin haberlo justificado a satisfacción de **LA COMPAÑÍA**, dentro de dicho lapso y por escrito presentado a esta última.

2.8. Cuando celebre arreglos con sus acreedores en perjuicio de **LA COMPAÑÍA** o se fusione con otra empresa sin haberle dado a conocer por escrito previamente a **LA COMPAÑÍA**.

2.9. Incurra en cualquier otra falta o incumplimiento de las obligaciones establecidas en **EL CONTRATO**, a juicio de **LA COMPAÑÍA**.





2.10. No mantenga al frente de la prestación del **SERVICIO** a un supervisor.

b) En caso de que **LA CONSULTORA** incurra en algunas de las causales anteriormente establecidas, y siempre que éstas sean subsanables, **LA COMPAÑÍA**, mediante escrito, notificará a **LA CONSULTORA** el incumplimiento producido. **LA CONSULTORA** dentro del plazo máximo de tres (3) días hábiles propondrá por escrito a **LA COMPAÑÍA** las medidas o acciones necesarias para subsanar el incumplimiento que se le imputa. **LA COMPAÑÍA**, dentro de los tres (3) días hábiles siguientes al vencimiento del lapso anterior, le manifestará por escrito la aceptación o rechazo de la propuesta.

c) Rescindido el **CONTRATO**, **LA COMPAÑÍA** notificará a **LA CONSULTORA**, a los garantes y cesionarios si fuere procedente. Tan pronto **LA CONSULTORA** reciba la notificación antes referida, deberá paralizar los servicios y no iniciará ningún otro, a menos que **LA COMPAÑÍA** autorice por escrito a prestar alguna parte del **SERVICIO**.

LA COMPAÑÍA, podrá exigirle a **LA CONSULTORA** el pago de los daños y perjuicios derivados de la terminación del **CONTRATO** por causas imputable a **LA CONSULTORA**.

Sin perjuicio de lo establecido en el párrafo anterior, **LA COMPAÑÍA** podrá hacerse cargo de la prestación del **SERVICIO**, de los materiales, insumos, equipos y herramientas destinados al mismo y ejecutar **EL SERVICIO** del modo que crea más conveniente, cargando a **LA CONSULTORA** todos los gastos que estas actividades ocasionen. Si tales gastos fueren inferiores a lo que **LA COMPAÑÍA** adeudare a **LA CONSULTORA** por concepto de lo que hubiese ejecutado a satisfacción de **LA COMPAÑÍA**, ésta le pagará la diferencia; pero si fueren superiores, la diferencia será cargada a **LA CONSULTORA** y deducida de lo que se le adeude por cualquier concepto.

En caso de resultar **LA CONSULTORA** deudora de **LA COMPAÑÍA**, los materiales, equipos y herramientas que no formen parte permanente de **EL SERVICIO** y que hayan sido adquiridos por **LA CONSULTORA** quedarán en poder de **LA COMPAÑÍA** como garantía por el saldo deudor, si lo hubiese, hasta que **LA CONSULTORA** pague dicho saldo.





3.- Por Resolución del Contrato de Común Acuerdo

LA COMPAÑÍA y **LA CONSULTORA** podrán resolver el contrato de común acuerdo cuando las circunstancias lo hagan aconsejable. En éste caso no procederán las indemnizaciones a que se refiere el artículo 191 del Reglamento de la Ley de Contrataciones Públicas, publicado en Gaceta Oficial N° 39.181 de fecha 19 de mayo de 2009.

CLÁUSULA DÉCIMA OCTAVA - APROVECHAMIENTO DE LOS RESULTADOS DEL SERVICIO ANTES DE LA TERMINACIÓN DEL CONTRATO

LA COMPAÑÍA tendrá derecho a tomar posesión y hacer uso de los bienes, estudios, documentos y, en general, de cualquier bien tangible o intangible que provenga o sea el resultado de la prestación del **SERVICIO**, aun cuando el plazo establecido en la Cláusula Segunda no haya expirado. En este caso, **LA CONSULTORA** continuará prestando el **SERVICIO** y lo concluirá en la forma prevista en el presente **CONTRATO** o que acuerden las partes. Dicha toma de posesión y utilización no será considerada como una certificación de cumplimiento de las obligaciones por parte de **LA CONSULTORA**. **LA CONSULTORA**, si lo justifica y **LA COMPAÑÍA** lo considera procedente, tendrá derecho a una prórroga y a los pagos adicionales que acuerden **LAS PARTES**.

CLÁUSULA DÉCIMA NOVENA - FUERZA MAYOR O CASO FORTUITO

Sujeto a las condiciones estipuladas en esta Cláusula, ninguna de Las Partes será responsable por el incumplimiento de una o varias de sus obligaciones del **CONTRATO**, como se establecen en virtud del presente documento, en la medida en que sea posible comprobar que el cumplimiento se ha visto impedido como resultado directo, necesario o inevitable de un evento de Fuerza Mayor.

A los fines de este **CONTRATO**, eventos de Fuerza Mayor serán aquellos acontecimientos o condiciones sobrevenidos que ocurran después de la fecha de suscripción de este **CONTRATO** y que impidan sustancial y materialmente





cualquiera de las partes el cumplimiento de una o varias de sus obligaciones contractuales de la forma aquí prevista, y:

- (i) que escapen al control de una Parte,
- (ii) contra los cuales dicha Parte no haya podido prever de manera razonable,
- (iii) que, una vez surgidos, esa Parte, razonablemente, no haya podido haber evitado o superado, sorteado o minimizado sustancialmente a través del empleo de medidas correctivas o actividades alternativas razonables, y
- (iv) que no sean atribuibles a la otra Parte.

La Fuerza Mayor podrá incluir, aunque sin limitarse a ello, los eventos o circunstancias excepcionales del tipo que se indica a continuación, en tanto se cumplan las condiciones en los literales enunciados anteriormente:

- (i) guerra, hostilidades (guerra declarada), invasión, actos de enemigos extranjeros;
- (ii) rebelión, terrorismo, insurrección, poder militar o usurpado, o guerra civil,
- (iii) motín, conmoción, desorden, sabotaje, huelga o paro patronal, y
- (iv) catástrofes naturales, tales como terremoto, huracán, tifón, o actividad volcánica.

Los siguientes eventos no se considerarán Fuerza Mayor:

1. El evento que se derive de alguna demora o falta, por parte de subcontratistas o proveedores, en el cumplimiento de alguna sus obligaciones para con **LA CONSULTORA**, salvo en el caso en que dicha demora o falta se deba a Fuerza Mayor.
2. El evento que consista en huelgas o paros del personal de **LA CONSULTORA** o cualquiera de sus Subcontratista u otras personas, que impidan el acceso normal al Sitio, y los cuáles sean exclusivamente atribuibles a **LA CONSULTORA**.
3. El evento que consista en retardos, escasez, o faltantes que afecten la disponibilidad y/o uso oportuno de los recursos laborales o Materiales o Equipos requeridos por **LA CONSULTORA** para llevar adelante **SERVICIO** conforme a lo requerido por el **CONTRATO**, salvo cuando la causa de dichos retrasos, escasez o faltantes obedezca a Fuerza Mayor.





4. El evento que consista en alguna falla, rotura o mal funcionamiento de Materiales o Equipos suministrados por **LA CONSULTORA** o sus Subcontratistas.

5. El evento que resulte de la falta, por parte de **LA CONSULTORA**, de revisar, verificar, interpretar o examinar adecuadamente cualquier dato información o especificaciones que hubiere recibido de **LA COMPAÑÍA** o sus consultores con el objeto de definir el alcance del **CONTRATO**.

6. El evento que consista en condiciones climáticas o atmosféricas que, aunque severas, se sepa que han ocurrido por lo menos dos veces en los últimos diez (10) años.

Al ocurrir un evento de Fuerza Mayor, la Parte afectada por el mismo estará en la obligación de:

(i) Notificar a la otra Parte por escrito, dentro de los cinco (5) días hábiles siguientes de haber tenido conocimiento de su ocurrencia, la naturaleza, causas y posibles consecuencias de dicho evento de Fuerza Mayor; las obligaciones cuyo cumplimiento impide; su posible duración, y los pasos o medidas que **LA CONSULTORA** ha tomado o se propone tomar para remediar, superar o mitigar sus consecuencias sobre la continuación del Servicio.

(ii) Continuar, con toda la debida diligencia, despacho y rapidez, la prosecución de todas aquellas otras obligaciones del **CONTRATO** que se pudieren seguir cumpliendo.

(iii) Tomar todas aquellas medidas y acciones correctivas que mitigaren o ayudaren a superar las consecuencias del evento de Fuerza Mayor sobre la ejecución planificada del Servicio, así como a restaurar su capacidad de cumplir sustancialmente la obligación afectada por dicho evento de Fuerza Mayor.

(iv) Cuando así lo requiera la otra Parte, suministrarle pruebas de los particulares del evento de Fuerza Mayor, sus causas, las consecuencias que se prevé que éste produzca, junto con los soportes que la ayudaren a determinar y cuantificar en detalle los efectos de dicho evento sobre la ejecución de **SERVICIO** por **LA CONSULTORA**.





El hecho de que ocurra un evento de Fuerza Mayor no le dará en ningún caso a **LA CONSULTORA** el derecho a solicitar o exigir un aumento en el Precio del **CONTRATO** para contrarrestar o para compensarlo por las consecuencias de ese acaecimiento o por las medidas tomadas para mitigar o eliminar sus consecuencias sobre la continua ejecución del **SERVICIO**.

Si la ejecución del **SERVICIO** por parte de **LA CONSULTORA** se ve impedida por un lapso continuo de ciento ochenta (180) días debido a Fuerza Mayor, cualquiera de Las Partes podrá en ese caso darle a la otra la notificación de terminación del **CONTRATO**, debiendo proceder, de acuerdo a las estipulaciones del presente **CONTRATO**.

En caso de la terminación del presente **CONTRATO**, según lo establecido en el literal anterior, las **PARTES** quedarán eximidas de las obligaciones originadas del mismo, salvo por aquellas contraídas con anterioridad a tal terminación, en consecuencia ambas **PARTES** mantendrán todos sus derechos, responsabilidades y acciones derivadas de cualquier incumplimiento de las obligaciones derivadas de este **CONTRATO**, cuando el incumplimiento se produzca con anterioridad a la fecha efectiva de la terminación en cuestión.

La falta de cumplimiento de **LA CONSULTORA** con los requerimientos de esta Cláusula constituirá una renuncia de cualesquiera reclamos derivados de un evento de Fuerza Mayor”.

Las Partes, al momento de la celebración de este **CONTRATO**, declaran conocer las circunstancias que pesan sobre **LA COMPAÑIA** impuestas por el Departamento del Tesoro de los Estados Unidos y, en tal virtud, reconocen que los términos y condiciones pautados toman en cuenta las dificultades y onerosidad que tales sanciones tienen sobre la ejecución de las obligaciones aquí previstas. Sin embargo, en caso que con posterioridad el Departamento del Tesoro de los Estados Unidos promulgare sanciones y medidas adicionales que eleven el grado de onerosidad o de otra forma dificulten aún más o llegaren a impedir el cumplimiento de cualesquiera de las obligaciones aquí previstas, Las Partes estarán en la obligación de actuar diligentemente y sin demora, y, si no fuere



CONTRATO DE SERVICIOS PROFESIONALES
PDVSA- HOGAN LOVELLS

Página 24 de 54





posible lograr la ejecución de las obligaciones contractuales, procederán según lo dispuesto en esta Cláusula.

CLÁUSULA VIGÉSIMA - CONFLICTO DE INTERESES

LA CONSULTORA suministrará a **LA COMPAÑÍA**, la información de que dispone para la fecha de la firma de **EL CONTRATO**, respecto a trabajadores de **LA COMPAÑÍA** o cualquiera de sus empresas filiales que, a la vez, posean interés en los negocios de **LA CONSULTORA**, ya sea como asociados, accionistas, financistas, directivos, empleados, agentes, consultores o en cualquier otra forma. En todo caso, cualquier cambio en la información indicada anteriormente, durante la ejecución de **EL CONTRATO**, será participado por escrito a **LA COMPAÑÍA**, en un lapso no mayor de cinco (05) días laborables, a partir de la fecha en que ocurra, a fin de facilitar el estricto control de la norma relativa a conflicto de intereses.

LA CONSULTORA garantiza también que ha ejercido y que continuará ejerciendo su esfuerzo máximo para evitar cualquier acción que pueda resultar perjudicial a los intereses de **LA COMPAÑÍA** en la negociación, ejecución y realización del **CONTRATO**. Estos esfuerzos incluyen, no taxativamente, las precauciones necesarias para prevenir que sus empleados, agentes, representantes o intermediarios, directa o indirectamente, paguen, provean u ofrezcan regalos, comisiones, préstamos, privilegios o cualquiera otra clase de consideraciones especiales con respecto a los empleados o agentes de **LA COMPAÑÍA**, así como a los familiares o asociados de los mismos, o a individuos o compañías que, dentro o fuera de la República Bolivariana de Venezuela, y sin la autorización expresa y por escrito de **LA COMPAÑÍA**, debidamente notificada a **LA CONSULTORA**, actúen como agentes, comisionistas o intermediarios en nombre de **LA COMPAÑÍA** o de cualquiera de sus empresas filiales.

Por consiguiente, si **LA COMPAÑÍA** determina que **LA CONSULTORA** no ha ejercido, ni está ejerciendo tales esfuerzos, y como consecuencia de esto cualesquiera de las situaciones antes citadas hubiesen ocurrido, **LA COMPAÑÍA**





podrá unilateralmente dar por terminado este **CONTRATO**, sin que por tal razón proceda indemnización de daños y perjuicios.

Lo precedente no aplicará en el caso de que **LA CONSULTORA** le hubiese avisado a tiempo a **LA COMPAÑÍA**, de cualquier exigencia o peticiones que se le hubiese hecho a **LA CONSULTORA**, con el objeto de que ésta realice cualquiera de estos actos y que **LA CONSULTORA** le haya suministrado a **LA COMPAÑÍA** toda la ayuda solicitada con fines de investigar tales hechos.

CLÁUSULA VIGÉSIMA PRIMERA - CESIONES, ADHESIONES, SUBCONTRATACIONES Y COMPENSACIONES

1. Cesiones y Subcontrataciones

El presente **CONTRATO** es "*intuitu personae*", celebrado en razón de las características propias de **LA CONSULTORA**. En consecuencia, no podrá ser cedido, ni subcontratado, ni ninguno de los derechos y obligaciones derivados del mismo, podrán ser cedidos por **LA CONSULTORA** a terceros, sin que obtenga previamente el consentimiento escrito de **LA COMPAÑÍA**, la cual podrá establecer restricciones o limitaciones en relación con dichas cesiones o subcontrataciones, las cuales serán oponibles a los cesionarios o subcontratistas.

LA CONSULTORA queda obligada a notificar a **LA COMPAÑÍA** sobre el cambio de titularidad de sus accionistas en **LA CONSULTORA** en un plazo de sesenta (60) días de anticipación a la materialización del cambio para su evaluación y consideración, o un cambio en las empresas que conforman el consorcio o alianza si fuere el caso, con quien se suscribe el presente **CONTRATO**, sin la previa autorización por escrito de **LA COMPAÑÍA**. **LA COMPAÑÍA** se reserva el derecho a rescindir el presente **CONTRATO** en caso que se produzca un cambio que considere no conveniente o lesivos a sus intereses.

Por otra parte, **LA CONSULTORA** entiende y acepta, para sí y para sus causahabientes, que su derecho a los pagos previstos en este **CONTRATO**, no corresponden a obligaciones puras y simples de **LA COMPAÑÍA**, sino que las mismas se rigen por las restricciones establecidas en el mismo **CONTRATO**.



CONTRATO DE SERVICIOS PROFESIONALES
PDVSA- HOGAN LOVELLS

Página 20 de 22





especialmente la relativa a que dichos pagos están sujetos a todas las deducciones, compensaciones y retenciones que procedan, tales como las que determine el incumplimiento por **LA CONSULTORA** de cualquiera de las obligaciones que contrae tanto por el presente **CONTRATO**, como las que se originen de anteriores o posteriores contratos suscritos por las partes, o de sus deberes frente a sus trabajadores, al Fisco o a terceros; por lo cual **LA COMPAÑÍA** podrá compensar cualquier suma de dinero de la cual fuera acreedora, cualquiera que sea la fuente de tal acreencia, incluso acreencias cuyo titular sea **LA COMPAÑÍA**, o una de sus filiales. En consecuencia, en caso de que **LA CONSULTORA** ceda alguno de sus derechos frente a **LA COMPAÑÍA** derivados del presente **CONTRATO**, se entenderá que el crédito cedido al cesionario será transmitido a éste tal como fue convenido, es decir, sujeto a idénticas limitaciones; por lo que **LA COMPAÑÍA** podrá oponer a los cesionarios o subcontratistas las deducciones, retenciones o compensaciones aplicables a **LA CONSULTORA**, en razón de hechos acaecidos tanto con anterioridad como con posterioridad a la notificación que se le haga de la correspondiente cesión o subcontratación, incluida la compensación por los créditos contra **LA CONSULTORA** posteriores a la notificación, y sin perjuicio de la compensación por los créditos contra los cesionarios o subcontratistas posteriores a dicha notificación.

En el caso de que **LA CONSULTORA** ceda y traspase el crédito que surja a su favor en virtud del presente **CONTRATO**, **LA COMPAÑÍA** se reserva el derecho de oponerle al cesionario de pleno derecho, la condición de verificar la existencia, liquidez y exigibilidad del crédito cedido; así como también la existencia de alguna acreencia a su favor en contra de **LA CONSULTORA**, quedando expresamente convenido que la referida cesión sólo tendrá efectos siempre y cuando **LA COMPAÑÍA** no tenga cantidades que compensar con **LA CONSULTORA** para el momento de hacer efectivo los pagos al cesionario. Igualmente, **LA COMPAÑÍA** se reserva el derecho de verificar la existencia de alguna medida judicial, sea esta preventiva o ejecutiva, en contra de **LA CONSULTORA** que haya sido notificada a





LA COMPAÑÍA y que prive sobre la cesión de crédito por ser anterior a ella, así como también verificar la existencia de alguna deuda u obligación a favor de los trabajadores de **LA CONSULTORA**, sin perjuicio de la obligación que tiene **LA CONSULTORA** de notificar por escrito a **LA COMPAÑÍA** la existencia de alguna medida judicial contra aquella.

Las partes convienen en que **LA COMPAÑÍA** podrá ceder total o parcialmente este **CONTRATO** a cualquiera de las empresas filiales de **LA COMPAÑÍA**, en cuyo caso deberá hacer la respectiva participación por escrito a **LA CONSULTORA**.

2. Compensaciones

LA CONSULTORA autoriza a **LA COMPAÑÍA** para que ésta última compense cualquier suma de dinero de la cual **LA CONSULTORA** sea acreedora con cualquier cantidad de dinero que, por cualquier concepto, incluyendo cualquier contrato celebrado entre las partes, con anterioridad o posterioridad a éste, adeude, a su vez **LA CONSULTORA** a **LA COMPAÑÍA**. En caso de que **LA COMPAÑÍA** no tuviere deudas con las cuales compensar sus acreencias **LA CONSULTORA** se obliga a cederle cualquier crédito que tuviera contra las empresas filiales de **LA COMPAÑÍA**, hasta por el monto de las acreencias de **LA COMPAÑÍA** contra **LA CONSULTORA**. La presente autorización para compensar acreencias con deudas, mantendrá toda su vigencia en los casos de cesión de créditos por parte de **LA CONSULTORA**, mientras no se haya realizado el pago al cesionario.

La posibilidad de compensar o el ejercicio del derecho de **LA COMPAÑÍA** de hacerse ceder crédito contra sus empresas filiales no afectará los demás derechos y acciones que puedan corresponder a **LA COMPAÑÍA** según este **CONTRATO** y la legislación aplicable, la de efectuar el cobro de su crédito por cualquier otro medio idóneo, así como resolver el **CONTRATO** por el incumpliendo de **LA CONSULTORA** y exigir el pago de daños y perjuicios.



CONTRATO DE SERVICIOS PROFESIONALES
PDVSA- HOGAN LOVELLS



Página 28 de 54



CLÁUSULA VIGÉSIMA SEGUNDA - CONFIDENCIALIDAD

Toda la información suministrada u obtenida de y/o a través de **LA COMPAÑÍA** referente al **CONTRATO**, incluso las mejoras técnicas, se considerará "Información Confidencial". **LA CONSULTORA** conviene en que no divulgará información a ninguna persona natural o jurídica salvo, como lo prevé el **CONTRATO**, a aquellas personas autorizadas por escrito por **LA COMPAÑÍA**.

Se entiende por Información Confidencial todo conocimiento o información que **LA COMPAÑÍA** provea o suministre a **LA CONSULTORA** en relación con el **CONTRATO**, lo cual incluye, de manera no taxativa, a cualquier información pasada, presente o futura.

Las obligaciones de confidencialidad de **LA COMPAÑÍA** o de **LA CONSULTORA** según lo señalado en esta Cláusula no se aplicarán con respecto a lo siguiente:

- a. Información que, en la fecha de su divulgación por **LA CONSULTORA** o **LA COMPAÑÍA**, ya fuere del dominio público.
- b. Información que luego de haber sido divulgada por **LA COMPAÑÍA** o **LA CONSULTORA**, haya pasado a ser del dominio público bien sea a través de publicación o por cualquier otro medio (distinto a su divulgación en violación de las disposiciones del presente Contrato) o recibida de terceros no sujetos a acuerdo de confidencialidad.
- c. Toda información que la Parte receptora pueda demostrar que estaba en su poder en la oportunidad en que fue revelada y que, cuando llegó a la Parte receptora no había sido obtenida directa o directamente de la Parte informante.
- d. Información que ha sido divulgada a la Parte receptora por terceros, no sujetos a ninguna restricción para divulgarla y actuando de manera legal.
- e. Información desarrollada independiente por la Parte receptora o sus subsidiarias.

LA COMPAÑÍA o **LA CONSULTORA** serán individualmente responsables de probar que para ellos se trata de uno de los casos exceptuados.





En caso que se solicite legalmente a cualquier Parte revelar información confidencial a terceros incluyendo tribunales, gobiernos, cortes con competencia tal Parte, antes de proceder a divulgar cualquier información, notificará prontamente a la Parte cuya información confidencial está involucrada, a fin de que esta pueda buscar una orden de protección u otro recurso aplicable. Las obligaciones de confidencialidad de **LAS PARTES** se mantendrán vigentes por un lapso de diez (10) años contados a partir de culminación de la vigencia del **CONTRATO**.

CLÁUSULA VIGÉSIMA TERCERA - EXCLUSIVIDAD

LA CONSULTORA acuerda que, no podrá presentar sus servicios o desarrollar ninguna actividad comercial, o profesional, en forma directa o indirecta, que sea incompatible con el objeto del presente contrato o implique intereses procesales contenciosos contrarios a los de **LA COMPAÑÍA**. Esta obligación permanecerá vigente durante los seis (06) meses siguientes a la fecha de terminación del presente Contrato.

CLÁUSULA VIGÉSIMA CUARTA - EVALUACIÓN DE LA ACTUACIÓN DE LA CONSULTORA

LA COMPAÑÍA realizará una o varias evaluaciones de la actuación o desempeño de **LA CONSULTORA** durante la prestación del **SERVICIO**. El resultado de dicha evaluación se le comunicará a **LA CONSULTORA** y será tomado en cuenta como referencia para futuras contrataciones y para los fines establecidos en la Ley y normas de rango sub-legal.

CLAUSULA VIGÉSIMA QUINTA - DERECHO DE AUDITORIA

Salvo que **LAS PARTES** en el **CONTRATO** convinieren lo contrario, mediante un anexo especial, durante la vigencia del **CONTRATO** y durante los cinco (5) años siguientes a la fecha de la terminación del **CONTRATO** por cualquier causa, los representantes debidamente autorizados de **LA COMPAÑÍA** tendrán acceso



CONTRATO DE SERVICIOS PROFESIONALES
PDVSA- HOGAN LOVELLS

Página 30 de 54





previa notificación por escrito, en horas de oficina, para revisar, verificar y auditar los libros, registros, recibos, comprobantes, archivos de personal y cualesquiera otros documentos de **LA CONSULTORA**, pertinentes al **CONTRATO**, con el propósito de verificar la validez, veracidad y sinceridad de los cargos hechos a **LA COMPAÑÍA** y para cualquier otro propósito con respecto a la constatación de que **LA CONSULTORA** cumple o ha cumplido con todas las disposiciones del **CONTRATO**. Estos representantes tendrán derecho de reproducir cualquiera de los documentos arriba mencionados.

CLÁUSULA VIGÉSIMA SEXTA - DEL SUPERVISOR

LA COMPAÑÍA ejercerá la revisión, el control y la supervisión de los informes, dictámenes y otros escritos o actividades que realice **LA CONSULTORA** para la ejecución de **EL SERVICIO**. **EL REPRESENTANTE DE LA COMPAÑÍA** designará al supervisor que considere conveniente y deberá notificar por escrito a **LA CONSULTORA** una vez suscrito el contrato, y tendrá entre otras, las siguientes funciones:

1. Verificar el inicio de la ejecución del **CONTRATO** y suscribir los documentos necesarios.
2. Verificar el cumplimiento de las especificaciones técnicas y condiciones de la contratación del **SERVICIO** objeto del presente **CONTRATO**.
3. Informar mensualmente, el avance técnico y administrativo de **EL SERVICIO** y notificar de inmediato, por escrito, al órgano o ente contratante cualquier paralización o irregularidad que observe durante su ejecución.
4. Supervisar y establecer las estrategias para la ejecución de **EL SERVICIO** que ejecute **LA CONSULTORA** y localidad de los servicios prestados y su adecuación de acuerdo a las especificaciones técnicas, al presupuesto original o a sus modificaciones, a las instrucciones del contratante y a todas las características exigibles para los servicios que ejecute **LA CONSULTORA**.
5. Notificar al **REPRESENTANTE DE LA COMPAÑÍA** cuando **EL SERVICIO** no se esté ejecutando de acuerdo con los documentos y especificaciones técnicas.





establecidas en este **CONTRATO**, a los fines de evaluar la suspensión del **CONTRATO**.

6. Recibir las observaciones y solicitudes que formule por escrito **LA CONSULTORA** en relación con la ejecución de **EL SERVICIO**, e indicarle las instrucciones, acciones o soluciones que estime convenientes dentro de los plazos previstos en **EL CONTRATO** con la celeridad que demande la naturaleza de la petición.

7. Dar estricto cumplimiento al trámite, control y pago del servicio prestado.

8. Conocer cabalmente el **CONTRATO** que rige la prestación del **SERVICIO**.

9.- Cualesquiera otras que deriven de las obligaciones propias de la ejecución del **CONTRATO** y de la Ley aplicable.

CLÁUSULA VIGÉSIMA SÉPTIMA - NOTIFICACIONES

Toda comunicación bajo el **CONTRATO** será efectuada por escrito y cualquier aviso dirigido a **LA COMPAÑÍA**, será tenido como válido si es entregado personalmente o por correo certificado, u otro medio convencional, indicándose el nombre del representante de **LA COMPAÑÍA** y la dirección de la oficina de **LA COMPAÑÍA** encargada de la administración del **CONTRATO**, tal como está indicado en la Cláusula Trigésima. De la misma manera, cualquier aviso a **LA CONSULTORA** será considerado como válidamente efectuado si es entregado personalmente o por correo certificado, u otro medio convencional a la dirección designada en el Anexo B. Los cambios en la dirección postal de **LAS PARTES** serán considerados válidos siempre y cuando sean notificados a la otra parte, previamente, y por escrito.

CLÁUSULA VIGÉSIMA OCTAVA - REPRESENTANTES DE LA COMPAÑÍA Y DE LA CONSULTORA

Los términos **REPRESENTANTE DE LA COMPAÑÍA** y **REPRESENTANTE DE LA CONSULTORA**, usados en este **CONTRATO**, se refieren a las personas





nombradas en la presente Cláusula, o las personas que fueren designadas para sustituirlas.

LA COMPAÑÍA podrá designar a uno o más representantes para ejercer todas las atribuciones que, por disposición de esta cláusula o de cualquier otra contenida en este **CONTRATO**, han sido atribuidas al representante de **LA COMPAÑÍA**.

REPRESENTANTE DE LA COMPAÑÍA.

ALEJANDRA TORREALBA, en su carácter de Consultora Jurídica Corporativa, identificado (a) con la cédula de identidad N° **V-21.393.316**. Dirección: Av. Libertador, Edificio Petróleos de Venezuela, Torre Este, piso 10, Urb. La Campiña, Caracas.

REPRESENTANTE DE LA CONSULTORA.

GONZALO RODRÍGUEZ MATOS, en su carácter de Apoderado de **Hogan Lovells**, identificado (a) con Pasaporte N° **A80769485**. Dirección: Street NW. Washington DC.

LA CONSULTORA, mantendrá permanentemente en el lugar de la prestación del **SERVICIO** un representante competente durante las horas laborables o cuando la índole del trabajo así lo requiera, para supervisar la prestación del **SERVICIO** y recibir las instrucciones del representante de **LA COMPAÑÍA**. Para tales fines toda comunicación formulada al representante de **LA CONSULTORA** la obligará en la misma forma como si fuese hecha directamente a **LA CONSULTORA**.

CLÁUSULA VIGÉSIMA NOVENA - TRIBUTOS

Todos los tributos, sean impuestos, tasas y contribuciones que de conformidad con la Ley y las disposiciones reglamentarias se generen por las actividades de **LA CONSULTORA** en virtud de **EL CONTRATO** son responsabilidad y deberán ser pagados por esta, así como también, deberá **LA CONSULTORA** soportar las retenciones de tributos que de conformidad con tales disposiciones debe





efectuarle **LA COMPAÑÍA**, sin que en ningún caso **LA CONSULTORA** tenga derecho a reembolso alguno por el pago de los tributos que hubiere tenido que cancelar o las retenciones que hubiere soportado. **LA CONSULTORA** trasladará a **LA COMPAÑÍA** los tributos que de conformidad con la Ley deba trasladar. **LA COMPAÑÍA** efectuará las retenciones por concepto de reembolso de gastos, salvo que expresamente se indique lo contrario en algunas de las cláusulas de este contrato o sus anexos.

CLÁUSULA TRIGÉSIMA - CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO

Si en una o más ocasiones **LA COMPAÑÍA** dejare de exigir el estricto cumplimiento de cualquiera de las estipulaciones del **CONTRATO** o dejare de hacer uso de cualquiera de las opciones o derechos contemplados en **EL CONTRATO** o en la Ley, ello no será interpretado como una renuncia de su parte a tales estipulaciones, opciones o derechos, ni a las demás estipulaciones de **EL CONTRATO**. En caso de discrepancia entre los documentos que conforman este **CONTRATO**, **LAS PARTES** convienen en que prevalecerán los términos y condiciones establecidos en el presente **CONTRATO**. En caso de discrepancia entre documentos con fechas distintas, **LAS PARTES** convienen en que prevalecerán los términos y condiciones establecidos en el documento de fecha más reciente. Sin embargo, si por carta minuta, correo electrónico u otro medio similar, las **PARTES** acuerdan una modificación del **CONTRATO**, la misma será válida siempre y cuando se formalice mediante documento suscrito por los representantes legales de **LAS PARTES**.

CLÁUSULA TRIGÉSIMA PRIMERA - ÉTICA RESPECTO A LA COSA PÚBLICA

Las Partes manifiestan que durante las negociaciones y para la celebración del presente **CONTRATO** se han conducido con apego a los deberes y conductas destinadas a combatir los delitos previstos contra el Patrimonio Público y la Cosa Pública previstos en la Ley contra la Corrupción y el Código Penal, respectivamente, y se comprometen a actuar conforme a las referidas normas





que pudiesen colocar a las otras Partes en situación de incumplimiento de obligaciones establecidas en las leyes aplicables a las operaciones a ser desarrolladas conforme a este Contrato. La parte involucrada deberá notificar prontamente a la otra Parte cualquier incumplimiento de esta disposición y cualquier beneficio que hubiera recibido como resultado de dicho incumplimiento deberá ser pagado o acreditado a dicha otra Parte.

CLÁUSULA TRIGÉSIMA TERCERA - DOCUMENTACIÓN NECESARIA PARA EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO

LA COMPAÑÍA facilitará toda la información y documentación del caso descrito en la Cláusula Primera, previa consideración y autorización del Representante Judicial de **LA COMPAÑÍA**, y proveerá las autorizaciones que **LA CONSULTORA** requerirá para contar con los antecedentes necesarios para la prestación del servicio objeto del presente Contrato.

Todos los documentos, informes, opiniones y demás resultados provenientes de la ejecución del presente Contrato, son propiedad de **LA COMPAÑÍA**. En todo caso, **LA CONSULTORA** se obliga a mantener la documentación original bajo su resguardo y a disposición de **LA COMPAÑÍA**. **LA CONSULTORA** se obliga a remitir la documentación a **LA COMPAÑÍA** contemplando el tiempo necesario para su preparación y despacho dentro de los treinta (30) días siguientes a: a) La terminación de las actividades identificadas en la Cláusula Primera. b) La terminación del Contrato y c) La renuncia de **LA CONSULTORA** a la representación de **LA COMPAÑÍA**, conforme a lo previsto en la Cláusula Primera, entre otros, en cuyos supuestos no podrán ser interpretados de manera taxativa sino enunciativa.

LA CONSULTORA acuerda en suministrar a **LA COMPAÑÍA** copias de todos los documentos relacionados con los casos, objeto de este Contrato, so pena de la retención del monto correspondiente a la última factura presentada.





durante la ejecución del **CONTRATO** hacia sus contrapartes y hacia terceros. Las Partes aceptan expresamente que, la violación a estas declaraciones, deberes o a las normas de conducta implica un incumplimiento sustancial del **CONTRATO**.

CLÁUSULA TRIGÉSIMA SEGUNDA - CONTRA LA CORRUPCIÓN

Cada Parte declara y garantiza a la otra Parte que ni ella ni ninguna de sus filiales, contratistas o subcontratistas o filiales de éstos, y ningún empleado, agente o representante de cualesquiera de las anteriores, directa o indirectamente, ha ofrecido, prometido, autorizado pagado o entregado dinero u otro elemento de valor a ningún funcionario o empleado de ningún gobierno u organismo público nacional o internacional, ni a ningún partido político, funcionario o empleado del mismo, ni a ningún candidato a un cargo de elección pública, de manera de influenciar sus actos o decisiones u obtener ventajas indebidas con relación a este contrato o cualesquiera de las actividades que serán desarrolladas conforme al mismo. En particular, el Contratista se compromete, con relación a cualquier servicio o actividad a ser desarrollada conforme a este Contrato, a exigir a todos los proveedores, contratistas y subcontratistas que acepten y cumplan con cláusulas contractuales sustancialmente similares a las contempladas en este artículo. El Contratista se compromete además a: (a) Mantener controles internos adecuados; b.-Registrar debidamente todas sus operaciones; y c.- Cumplir con las leyes que le sean aplicables y con lo dispuesto en este artículo. Cada Parte deberá notificar inmediatamente a la otra Parte cualquier incumplimiento de lo dispuesto en este artículo y deberá investigar y subsanar prontamente dicho incumplimiento. Salvo en los casos en que reciba tal notificación, cada Parte podrá asumir que la otra Parte cumple con lo dispuesto en este artículo, que cuenta con sistemas adecuados de control interno y que la información fáctica y de cualquier otra naturaleza proporcionada con relación a este Contrato es adecuada, completa y veraz. Ninguna de las Partes se encuentra autorizada en forma alguna para tomar, en nombre de las otras Partes, medidas que pudiesen resultar en el registro o reporte inadecuado o impreciso de activos, pasivos o de cualquier operación.





CLÁUSULA TRIGÉSIMA CUARTA - EJEMPLARES, LEY APLICABLE, DOMICILIO ESPECIAL, Y JURISDICCIÓN.

El presente contrato se registrará e interpretará de conformidad con la legislación de la República Bolivariana de Venezuela. La suscripción de este Contrato en ningún caso implicará que su ejecución induzca a ninguna de las partes a contravenir la legislación que le sea aplicable.

Este **CONTRATO** se extiende en dos (2) ejemplares de un mismo tenor y a un sólo efecto y se registrará e interpretará de conformidad con las leyes venezolanas. Las partes eligen como domicilio especial la ciudad de Caracas, a la jurisdicción de cuyos Tribunales declaran someterse.

En Caracas, a los 30 días del mes de Junio de dos mil veintiséis (2026).



PDVSA



[Handwritten signature]

ALEJANDRA V. TORREALBA I.

Consultora Jurídica

Petróleos de Venezuela S.A.

LA CONSULTORA

[Handwritten signature]

GONZALO RODRIGUEZ M.

Apoderado

Hogan Lovells

[Handwritten mark]



ANEXO "A"

ALCANCE DEL SERVICIO Y ESPECIFICACIONES

1. CONDICIONES DE CONTRATACIÓN

EL **SERVICIO** se ejecutará conforme a los términos, condiciones y especificaciones previstas en el Pliego de Condiciones, que se acompaña como apéndice A-1, a este anexo, el cual forma parte del presente **CONTRATO**.

2. ALCANCE Y ESPECIFICACIONES DEL SERVICIO

Como **SERVICIO** se entiende todas las actividades necesarias para ejecutar el: **"Servicios Profesionales de Asesoría y Representación Jurídica Internacional Especializada en Materia de Refinanciamiento, Reestructuración de Deuda y Demás Pasivos Comerciales y Financieros de Petróleos de Venezuela, S.A., sus Filiales Empresas Mixtas. Año 2026"**, tal y como se indica en la oferta de **LA CONSULTORA** y en el Pliego de Condiciones, y ésta deberá cumplir con la legislación vigente.

Plazo de Ejecución

El plazo de ejecución para la prestación de los servicios será de **ciento ochenta (180) días continuos**, contados a partir de la firma del contrato.

Este instrumento podrá ser prorrogado por el lapso que la corporación estime necesario, o renovado de mutuo acuerdo por las partes mediante la suscripción de un *Addendum*, previo cumplimiento de las formalidades, normas y procedimientos internos aplicables de PDVSA.

3.3. Volumetría y Distribución de Horas-Hombre (H/H)

Se estima la ejecución de un total de **3.274 Horas-Hombre (H/H)**, distribuidas sobre una estructura piramidal jerárquica orientada a la optimización de los costos, evitando el solapamiento de tarifas entre actividades de alta jerarquía y tareas





recurrentes. El escritorio participante debe detallar y sincerar sus actividades medulares en la plantilla técnica. La asignación estimada se distribuye de la siguiente forma:

Partida	Categoría / Profesional Asignado	Volumen de H/H Requeridas
1	SOCIO 1	200
2	SOCIO 2	200
3	SOCIO 3	40
4	SOCIO 4	40
5	SOCIO 5	50
6	SOCIO 6	50
7	SOCIO 7	50
8	SOCIO 8	180
9	SOCIO 9	300
10	SOCIO 10	400
11	SOCIO 11	52
12	SOCIO 12	40
13	SOCIO 13	50
14	SENIOR COUNSEL 1	50
15	SENIOR COUNSEL 2	52
16	SENIOR COUNSEL 3	300
17	SENIOR COUNSEL 4	50
18	COUNSEL 1	170





Partida	Categoría / Asignado	Profesional	Volumen de Requeridas	H/H
19	COUNSEL 2		200	
20	ASOCIADO SENIOR 1		150	
21	ASOCIADO SENIOR 2		300	
22	ASOCIADO 3		100	
23	ASOCIADO 3		200	
24	SENIOR ADVISOR		50	
-	TOTAL HORAS CONTRATO	DEL	3.274 H/H	

3.4. Alcance Detallado y Actividades Asociadas

El alcance de la presente contratación abarca, de forma enunciativa y no limitativa, la ejecución de las siguientes actuaciones profesionales e institucionales:

- 1. Análisis de Instrumentos en Mora:** Evaluación exhaustiva de las cláusulas de los bonos en mora para identificar restricciones, mayorías requeridas para aprobar modificaciones y posibles cláusulas de aceleración de deuda.
- 2. Estructuración de Títulos de Refinanciamiento:** Elaboración de los contratos para el intercambio de los bonos viejos por los nuevos títulos refinanciados.
- 3. Conducción de Asambleas de Inversionistas:** Redacción y conducción legal de las propuestas dirigidas a las asambleas de tenedores de bonos para modificar los términos de pago originales sin activar penalizaciones.
- 4. Redacción de Prospectos Definitivos:** Elaboración del documento legal definitivo que detalla los nuevos plazos, tasas de interés, garantías y riesgos del refinanciamiento para los inversionistas.





5. **Alineación Estratégica Central:** Coordinar las estrategias jurídicas bajo la participación directa y líneas matrices que instruya la Consultoría Jurídica de PDVSA.
6. **Monitoreo de Cumplimiento Regulatorio (OFAC):** Evaluar de forma continua que la estructura del refinanciamiento se mantenga estrictamente dentro de lo autorizado por la Licencia General N° 58 y demás directrices del Tesoro de EE. UU.
7. **Tramitación de Licencias Específicas:** En caso de que el acuerdo final con los acreedores requiera una autorización que exceda la licencia general, el escritorio deberá redactar, interponer y defender las solicitudes de licencias específicas ante la OFAC en Washington D.C.
8. **Solicitud de Medidas de Suspensión Procesal (Stays):** Comparecer ante las Cortes Federales (como el Distrito de Delaware o el Distrito Sur de Nueva York) para solicitar la congelación temporal de los juicios de embargo, argumentando el desarrollo de la reestructuración bajo el amparo de las licencias federales.
9. **Representación Judicial Activa:** Ejercer la representación judicial activa de PDVSA, PDV Holding y filiales en las causas abiertas por fondos buitres o acreedores comerciales, asegurando el cumplimiento estricto de los lapsos del derecho procesal norteamericano.
10. **Mesas de Negociación Internacional:** Participar en las mesas de negociación junto a la delegación de PDVSA para debatir los aspectos legales con los abogados de los fondos de inversión y bancos fiduciarios.
11. **Emisión de Opiniones Legales Financieras (Legal Opinions):** Emitir los dictámenes jurídicos que exigen los agentes de bolsa y entes reguladores de EE. UU., para certificar que el nuevo contrato de refinanciamiento es válido, vinculante y ejecutable para la República y la corporación.
12. **Mitigación y Resolución de Conflictos:** Aplicación de técnicas y estrategias de gestión de riesgos para la prevención y resolución de conflictos por autocomposición procesal (mediación, arbitrajes).



CONTRATO DE SERVICIOS PROFESIONALES
PDVSA- HOGAN LOVELLS



Página 41 de 54



13. **Estudios Doctrinarios de Defensa Patrimonial:** Elaboración de estudios, dictámenes y asesorías sobre los diferentes criterios doctrinales o infracciones donde se vean involucrados los intereses patrimoniales de PDVSA, sus negocios, filiales o empresas mixtas.
14. **Protección Judicial de Activos Críticos:** Diseño y ejecución de acciones legales ante cortes federales y estatales de los EE. UU., orientadas a detener de forma temporal o definitiva la ejecución forzosa de embargos contra activos de la corporación.
15. **Sustanciación y Defensa Soberana:** Control, seguimiento y sustanciación en los procesos interpuestos contra la corporación en respuesta a la aplicación de medidas unilaterales contra la soberanía del Estado venezolano en el manejo de sus recursos, defendiendo los intereses de la empresa y la nación.
16. **Atención de Calendarios Procesales:** Coordinar requerimientos formales y documentales, a fin de dar respuesta oportuna, eficiente y eficaz a las exigencias de los procedimientos y de los calendarios procesales de cada arbitraje, juicio o reclamo.
17. **Asistencia al Personal:** Representación, asesoría y asistencia legal a los trabajadores de PDVSA, negocios, filiales y empresas mixtas en el marco de los asuntos objeto de este contrato.
18. **Asesoría jurídica:** especializada en materia de arbitrajes internacionales de inversión y comerciales, juicios internacionales, derecho internacional, marítimo, derecho de los hidrocarburos y gas.
19. **Asesoría y/o representación jurídica:** en juicios y arbitrajes internacionales en diversas materias, proyectos, financiamientos internacionales y petrolero, entre otros.
20. **Coordinar las estrategias procesales;** con la participación y líneas estratégicas que instruya la Consultoría Jurídica de PDVSA.
21. **Sustanciación por los reclamos, procesos judiciales y arbitrales interpuestos** contra Petróleos de Venezuela, S.A., sus filiales y empresas mixtas, **en** respuesta a la aplicación de las medidas sancionatorias contra la soberanía





del Estado venezolano en el manejo de sus recursos y en defensa de los intereses de la empresa y la nación.

4. CONDICIONES DEL SERVICIO

LA CONSULTORA adjudicado queda sujeto al cumplimiento obligatorio de las siguientes estipulaciones, directrices y prohibiciones:

4.1. Obligaciones de Entrega y Gestión Documental

- **Suministro de Información:** LA CONSULTORA está obligado a entregar, a requerimiento de PDVSA, los análisis, soportes, documentos legales, contractuales, copias de expedientes, reclamos, fichas e informes técnicos especializados que soporten los actos jurídicos realizados.
- **Renuncia Expresa al Derecho de Retención:** LA CONSULTORA renuncia irrevocablemente al derecho de retención documental sobre cualquier expediente o borrador del contrato. Será responsable civil y administrativamente por los daños y perjuicios que por omisión o intencionalidad cause a PDVSA, sus filiales, empresas mixtas o terceros en caso de alegar dicha condición.
- **Formalidad de los Entregables:** Los informes, opiniones jurídicas y consultas deben presentarse formalmente por escrito, debidamente fechados y firmados por el abogado responsable identificado. Deberán anexarse a una comunicación formal donde se detalle la metodología de estudio aplicada y las horas-hombre efectivamente causadas por actividad.

4.2. Procedimientos de Control y Seguimiento Jurídico

- **Sujeción Estricta a la Línea Matriz (Prohibición de Autonomía):** El escritorio se compromete a no actuar de forma autónoma. Toda estrategia procesal, interposición de recursos, transacción o acuerdo de negociación deberá ser previamente validada y autorizada por la Gerencia de Litigios de la Consultoría Jurídica y por las máximas autoridades de la Empresa.





- **Responsabilidad de Criterio:** Los asesores externos llevarán el seguimiento y control hasta la resolución definitiva de los casos, siendo los únicos responsables por los criterios jurídicos aplicados. Ante asuntos de alta complejidad, deberán someter la estrategia de forma previa a la aprobación de la Gerencia Corporativa o Unidad Usuaria antes de su presentación formal ante los órganos judiciales o administrativos.
- **Plazos de Entrega:** La oportunidad y formalidad de entrega de los documentos dependerá de la naturaleza de los casos, nivel de complejidad y trascendencia del asunto. El tiempo límite de entrega será definido por el Gerente Corporativo de la Unidad Usuaria mediante instrucción escrita o correo electrónico oficial.

4.3. Reportes Periódicos Obligatorios (Cláusula de Gratuidad)

La preparación, redacción y remisión de los reportes periódicos entregables obligatorios no generará el cobro de honorarios profesionales adicionales ni recargo alguno sobre la tarifa o el volumen de horas pactadas, entendiéndose plenamente incorporada dentro de los costos ordinarios de la contratación.

- **Informes Mensuales:** Presentar, con periodicidad mensual, informes de gestión, dictámenes u opiniones legales detalladas sobre las materias encomendadas.
- **Contenido Mínimo:** Cada reporte deberá incluir de forma expresa el estatus cronológico actualizado, la identificación de contingencias y la prognosis jurídica (análisis prospectivo de riesgos y probabilidades de éxito) de cada una de las causas o asuntos bajo su gestión.
- Presentar carta con el membrete, fecha y firma de la oficina y el abogado responsable, que detalle la metodología del servicio y las horas hombre causada.
- Anexar informe en formato Word y PDF debidamente firmado por la persona que lo elabora, con el detalle de cada juicio o procedimiento, discriminado y por separado de los procesos judiciales, arbitrajes y/o reclamos, entre otros.





- Anexar informe en formato Excel, el cual será facilitado por el Gerente Corporativo / Unidad Usuaria al inicio del servicio.
- Una vez revisados los informes y fichas correspondientes o sean subsanadas las observaciones realizadas por PDVSA, LA CONSULTORA contratado deberá presentar la facturación a petición de la Gerencia de Planificación, Control y Gestión de la Consultoría Jurídica.
- Deben entregar obligatoriamente el estatus actual tanto de cuantía como estatus de los juicios activos que lleve LA CONSULTORA, el cumplimiento debe ser trimestral para el reporte de actividades externas, esta actividad no genera costo o gastos adicionales del contrato.

4.3.1 Documentos de Soporte Obligatorios para la Facturación

- Para la tramitación, validación y liberación de los fondos asociados a la facturación mensual, LA CONSULTORA deberá consignar obligatoriamente ante la Unidad Usuaria la siguiente documentación soporte, utilizando los formatos oficiales aprobados en el pliego de especificaciones:
- **Ficha para el Reporte de Casos Asignados:** Formato técnico que resume el estatus de las causas vigentes.
- **Relación de Gastos Reembolsables:** Matriz detallada acompañada de la totalidad de las facturas y comprobantes originales de los gastos operativos autorizados.
- **Modelo de Factura Mensual:** Documento fiscal emitido formalmente a nombre de Petróleos de Venezuela, S.A.
- **Registros de Tiempo (*Timesheet* y *Timekeeper*):** Reporte pormenorizado del sistema de facturación por horas de la firma, donde se desglose de forma diaria el profesional interviniente, la actividad ejecutada, las horas-hombre causadas y la tarifa correspondiente, cuyos modelos serán facilitados en versión editables. Modelo 1.





MODELO DE TIMESHEET Y TIMEKEEPER

Fecha (DD/MM/AA)	Identificación del Profesional	Perfil Profesional (Anexo "A")	Código del Caso / Asunto Legal	Descripción Detallada de la Actividad Realizada	Horas Ejecutadas
	Ronald J. Silverman	SOCIO 1			200
	Phoebe A. Wilkinson	SOCIO 2			200
	Alex Kay	SOCIO 3			40
	H. Deen Kaplan	SOCIO 4			40
	Ben Sulaiman	SOCIO 5			50
	Aleksandar Dukic	SOCIO 6			50
	Joshua E. Kurland	SOCIO 7			50
	Richard Lorenzo	SOCIO 8			180
	Ben Garcia	SOCIO 9			300
	Bruno Ciuffetelli	SOCIO 10			400
	Patrizio Messina	SOCIO 11			52
	Aaron Cutler	SOCIO 12			40
	Katie Wellington	SOCIO 13			50
	Senator Norm Coleman	SENIOR COUNSEL 1			50
	Andrew Carey	SENIOR COUNSEL 2			52
	Gonzalo Rodriguez-Matos	SENIOR COUNSEL 3			300
	Luis Bottaro	SENIOR COUNSEL 4			50
	Meredith A. Hines	COUNSEL 1			170
	Matthew Ducharme	COUNSEL 2			200
	Pablo Castiella	ASOCIADO SENIOR 1			150
	Mariana S. Avendaño	ASOCIADO SENIOR 2			300
	Kevin Hagey	ASOCIADO 3			100
	Ana Laura Pongeluppi	ASOCIADO 2			200
	Senator Kyrsten Sinema	SENIOR ADVISOR			50
					3274

NOMBRE (LOGO)

(TIMEKEEPER O TIMECARD)

Servicios Profesionales de Asesoría y Representación Jurídica Internacional Especializada en Materia de Refinanciamiento, Restructuración de Deuda y demás Pasivos Comerciales y Financieros de Petróleos de Venezuela, S.A., sus Filiales y Empresas Mixtas, Año 2026 VENEZUELA, S.A. (PDVSA), SUS EMPRESAS FILIALES Y EMPRESAS MIXTAS, AÑO 2024

NUMERO DE LA FACTURA:

FECHA:

NOMBRE DEL CASO:

FECHA	NOMBRE Y APELLIDO	DESCRIPCIÓN DE LAS ACTIVIDADES REALIZADAS	TIEMPO DE TRABAJO	COSTO TOTAL POR HORA EN EURO	TOTAL	FUNCIONARIO ENLACE DE PDVSA QUE SOLICITÓ EL SERVICIO
TOTAL			TOTAL HORAS		TOTAL SERVICIO	

RESUMEN DEL SERVICIO	HORAS	TARIFA	TOTAL
		Moneda	





PDVSA

MODIFICACIONES AL CONTRATO

Toda modificación, adición o variación al presente **CONTRATO** deberá ser realizada de común acuerdo y por escrito, mediante Adenda firmado por las partes, el cual se anexará y formará parte integrante del mismo.

En Caracas, a los 30 días del mes de Junio de dos mil veintiséis (2026).

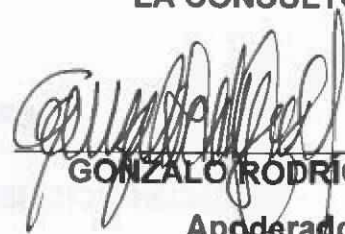
Aceptado conforme por:

PDVSA




ALEJANDRA V. TORREALBA
 Consultora Jurídica
 Petróleos de Venezuela S.A.

LA CONSULTORA



GONZALO RODRIGUEZ M.
 Apoderado
 Hogan Lovells

